



info

August 2023

Gemengebuet N°38

Den neie Gemengerot



Wéi, Wat, Wou?
Nëtzlech Infoe fannt Dir
op www.schengen.lu
oder op Ufro via Mail:
secretariat@schengen.lu

Administration communale
75, Wäistrooss
L-5440 Remerschen
Tél. 23 66 40 28
Fax 23 66 48 25



Gemeng Schengen



[menggemengschengen](https://www.instagram.com/menggemengschengen)



www.sms2citizen.lu

Index

Administratioun

Udenken un de Ben Homan	4-5
Spillplaz Séckerbaach Schengen	6
Nei Hollywoodschaukel Wëntreg	6
Nei Gemengegefeier	7
Nei Stroosseluten	7
Weltwaasserdag	8
Journée de la sensibilisation 2023	9
Naturpakt	10
Projeten Schoul Elweng	11
Aktioun Wëllstauden 2023	12
Tour Surprise Schengen	13
Meet Discover Discuss	14-15
Infoversammlung Logement Abordable	16
Rencontre Schengen-Aveyron	16
Gemengewalen 2023	17

Politik

Resumée vun de Gemengeréit	18-29
----------------------------	-------

Informatiounen

30-45

Fotoen

46-61

Hochzäiten

62-67

Gebuertsdeeg

68-69

Ischgler Säit

70-71

Schenger Säit

72-73

À votre service

74

Impressum

info - Bulletin communal de la Commune de Schengen

Editeur responsable Collège des Bourgmestre et Échevins

Coordination Service communication et relations publiques

communication@schengen.lu

Textes, photos et images Les services, associations, freepik.com, pexels.com

Tirage 2425 exemplaires



FSC
www.fsc.org

RECYCLE

Papier fait à partir de matériaux recyclés

FSC® C179465



myclimate.org/01-18-878020

KlimaPakt
Mena Gemeng engagéiert sech fir d'Klima

NaturPakt
Meng Gemeng engagéiert sech





Undenken un de Ben Homan



Här Ben HOMAN

Éierebuergermeeschter vun der Gemeng Schengen

Conseiller vun der fréierer Gemeng Boermereng vum 1.1.1994 - 06.07.1997

Schäfte vun der fréierer Gemeng Boermereng vum 06.07.1997 - 31.12.2005

Buergermeeschter vun der fréierer Gemeng Boermereng vum 01.01.2006 - 27.10.2011

Éischte Buergermeeschter vun der Fusioungemeng Schengen vun 28.10.2011 bis 27.10.2017

Während sengen Amtszäiten als Conseiller a Schäfte, a sengen 12 Joer als Buergermeeschter huet de Ben en onermid-
dlechen Asaz fir déi fréier Gemeng Boermereng an déi nei Fusioungemeng Schengen a hir Awunner gewisen.

Am Interessi vun de Bierger huet hien alles drun gesat fir d'Gemeng un d'Erausfuerrunge vun der Zukunft virzubereeden
an se sou zu enger staarker a moderner Gemeng ze maachen. Mat vill Kompetenz a Sachverstand huet hien als éischte
Buergermeeschter vun der Fusioungemeng Schengen, Geschécker vun der neier Gemeng geleet an d'Fusioun sou op
déi richteg Bunn bruecht.

Och wëlle mir déi Zäit net vergiessen déi de Ben als Enseignant an de Schoule vun der Gemeng verbuecht huet a säi
Wëssen un Kanner weider ginn huet.

Mat him verléiere mir awer net nëmmen e Politiker deen d'Entwécklung hei am Dräilännereck nohaltege gepräagt huet, mee
och e ganz gudde Frënd.

Senger Famill an all deenen déi him no gestanen hunn drécke mir eis opriichtegt Bäileed aus.

Äddi Ben. Mir vergiessen dech net.

De Schäfte- a Gemengerot, sou wéi d'Personal an d'Léierpersonal vun der Gemeng Schengen

Administratioun

Spillplaz Séckerbaach Schengen

Eng weider Spillplaz ass fäerdeg renovéiert ginn! D'Spillplaz an der Séckerbaach zu Schengen krut eng Rutschban mat enger Schaukel an déi bestoend Schaukel ass mat engem neie Fallraum a Fallschutzkies ausgestatt ginn. D'Seelbunn gouf nei opgebaut an de Buedem ass mat EPM (Fallraum aus Kautschuk) versigelt ginn.

Den Terrain ass elo agezäunt an zwou nei Picknickplaze si geschaf ginn.

Och fir déi ganz Kleng ass e Spill a Form vun engem Trakter opgerit ginn.



Nei Hollywoodschaukel Wëntreng

Zu Wëntreng ass vun eisem Gemengenatelier beim Point de vue Donatus eng Hollywoodschaukel installéiert ginn a gëtt de Visiteuren d'Méiglechkeet déi eenzegaarteg Vue iwwer d'Wéngerten an op den Haff Réimech ze genéissen.



Nei Gemengegefeierer

Eise Fuerpark ass verstärkt gi mat ënner anerem zwee neien Ëmwelt schounenden Elektroautoen: engem Opel Corsa-e an engem VW ID.4. Domadder gi mir och den Ufuerderunge vum Klimapakt 2.0 gerecht.

No laangem Waarde krute mir endlech eng nei Kiermaschinn fir och weiderhin d'Gemeng effizient propper ze halen.



Nei Stroosseluten

Eis Gemeng hält bestänneg nohalteg an ekologesch Mesurë fir och den Alldag an eisen Dierfer weiderhin ëmweltschounend ze gestalten.

Sou gëtt d'Beliichtung an der Gemeng no an no duerch energiespuerend LED Luuchten ersat, wéi zum Beispill zu Elweng an der Cité Ovenacker.



Weltwaasserdag: Aweiung Wasserlehrpfad a Plinesbongert zu Munneref

Das Wassersyndikat SESE feierte anlässlich des Weltwassertages am 22.03.2023 die Einweihung der neuen Brunnenanlage und eröffnete den zugehörigen Wasserlehrpfad. Neben Vertretern aus kommunaler Politik, zuständigen Verwaltungen, Wasserversorgern und beteiligten Projektpartnern sowie ausführenden Firmen waren Tourismusminister Lex DELLES sowie Herr Tom SCHAUL, Berater aus dem Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung als Ehrengäste anwesend.

Seit September 2022 sichert der neu geschaffene Tiefbrunnen in Bad Mondorf die regionale Trinkwasserversorgung im Südosten Luxemburgs zusätzlich ab. Bad Mondorf und Schengen nutzen seit 1936 im gemeinsamen Syndikat Tiefenbohrungen im Moseltal bei Remerschen für die autarke Wassergewinnung. Neben Haushalten, Landwirtschaft und Betrieben stellt man das Löschwasser für die Autobahntunnel Markusberg und Mondorf bereit. Um die Anforderungen der Trinkwasserqualität und -quantität zukünftig zu gewährleisten, erweitert das Syndikat seine Wassergewinnungen und -aufbereitungsanlagen.

Der neue Brunnen „Plinesbongert“ mit zugehöriger Enteisungsanlage sind die jüngsten Bausteine, die in enger Abstimmung mit der Wasserwirtschaftsverwaltung geschaffen wurden. Sie decken vor allem im Sommer den Spitzenbedarf mit ab und entlasten vorhandene Brunnen. Bereits ab 2024 wird die zentrale Wasseraufbereitung in Remerschen in Betrieb genommen.

Besonderen Wert legen beide Gemeinderäte auf den „bewussten Umgang“ mit der Ressource Wasser. Besucher aus nah und fern erkunden entlang des 750m langen Wasserlehrpfads zwischen Behälter und Brunnen in Bad Mondorf an fünf Stationen die regionale Wasserversorgung und mehr.



Journée de la sensibilisation 2023



Gewënnerbild Cycle 3.2 Bechmaacher

Mir soen de Kanner an Enseignanten aus deenen 3 Schoulen e grouse Merci fir hier wonnerbar flott Aarbechten, déi si fir eise Molconcours am Kader vum Klimapakt 2.0 an eiser "Journée de sensibilisation" an de Schoulen zum Thema Littering erstallt hunn.

D'Klimateam Schengen huet aus all Cycle ee Gewënner rausgesicht, an d'Gewënnerplakater am grouse Format als Panneau uechtert d'Gemeng opgestallt, wéi z.B. beim Fitnessparcours "Maus Ketti", op der Grillplaz Bechmaacher an um Baggerweier, wou een se och während der Nuit du Sport den 13. Mee konnt kucke kommen an d'Gewënner presentéiert goufen. Belount fir d'Matmaache gouf all eenzele Schüler. Zousätzlech kruten d'Gewënnerklassen nach eng Klassefriess vun der Gemeng offréiert.



Am selwechte Kader waren d'Elwenger Schoulkanner zu Rëmerschen ënnerwee fir eng grouss Oprofaktioun.

Zesumme mat der Erliefnis Baggerweier asbl an der Ënnerstëtzung vu Pickup, stoung fir 120 Kanner eng flott inklusiv Aktivitéit um Programm.

No der Aarbecht, gouf et nach e Zero-waste Barbecue um Carpodrom.

Mir soen allen Acteuren, de Schoulen a Kanner a Léierpersonal e grouse Merci fir hier Ënnerstëtzung an dësem Projet deen ënnert dem Klima- an Naturpakt gelaf ass.



NaturPakt

Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur

50%

Im November 2021 ist die Gemeinde Schengen dem Naturpakt beigetreten.

Die Gemeinden sind wichtige Partner des Staates im Bereich des Natur- und Ressourcenschutzes. Durch ihre Entscheidungen können sie einen wesentlichen Beitrag für den Schutz der Artenvielfalt und der natürlichen Lebensräume leisten.

Mit dem Naturpakt soll das Engagement für den Naturschutz auf Gemeindeebene gefördert werden, damit die Kommunen ihren Beitrag leisten können zur Umsetzung der Ziele des/der:

- Nationalen Naturschutzplans
- Wasserbewirtschaftungsplans (ökologische Komponente)
- Strategie zur Anpassung an die Auswirkungen des Klimawandels (ökologische Komponente)

Der Schöffenrat der Gemeinde Schengen ist stolz, dass die Gemeinde eine neue Zertifizierung im Rahmen des Naturpaktes bekommen hat. Durch viele großartige Projekte im Rahmen des Naturschutzes und mit der Unterstützung vom SIAS hat die Gemeinde Schengen nun die 50% Zertifizierung erreicht.



En novembre 2021, la commune de Schengen a rejoint le Pacte Nature.

Les communes sont des partenaires importants de l'État dans le domaine de la protection de la nature et des ressources naturelles. Par leurs décisions, elles peuvent contribuer de manière significative à l'amélioration de la situation des espaces naturels et de la biodiversité.

Le Pacte Nature vise à promouvoir l'engagement en faveur de la protection de la nature au niveau communal et pour que les autorités locales contribuent à la mise en œuvre des objectifs du/de la :

- *plan national concernant la protection de la nature*
- *plan de gestion des districts hydrographiques (volet écologique)*
- *stratégie d'adaptation aux effets du changement climatique (volet écologique)*
-

Le collège échevinal de la commune de Schengen est fier d'avoir obtenu une nouvelle certification dans le cadre du Pacte Nature. Grâce à de nombreuses nouveaux projets dans le cadre de la protection de la nature et avec le soutien du SIAS, la commune de Schengen a maintenant atteint la certification de 50%.



Naturfrëndlech Projeten vun der Schoul Elweng

SCHOULGAART

Zesumme mam Léierpersonal hunn d'Kanner vun der Schoul a vun der Maison Relais de Schoulgaart nei amenagéiert. Ënnerstëtzt goufe si dobäi vun der Gemeng, der Elterevereenegung Schoul Elweng, a Léieren am Gaart vum Service éducatif Kalendula.

E grouse Merci och un d'Fondation Hëllef fir d'Natur vun natur&ëmwelt vun deenen all Kand eng Titcher mat Som krut.



INSEKTENHOTELER

Zu Elweng, Éimereng a Boermereng goufen nei Insektenhoteler vun eisen Aarbechter opgerit.

E grouse Merci un d'Kanner vun der Schoul Elweng, déi des gebaut hunn!



Aktioun Wëllstauden 2023



Zesumme mat der Biologescher Statioun SIAS schafft eis Gemeng dorun, fir de Bestëbser erëm méi Pollen- a Nektarquellen an eisen Dierfer ze bidden. Aus deem Grond huet de Schäfferot decidéiert, d'Bierger bei der ekologescher Gestaltung vun hire Gäert a Balconen ze ënnerstëtzen.

Mir wëssen, datt d'Plaz an äre Gäert begrenzt ass, an dofir hate mir eis fir dëst Joer zesumme mam SIAS eng nei Aktioun iwwerluecht, mat där Dir äre Gaart ästhetesch an ekologesch opwäerte konnt an de Bestëbser-Insekten eng wichteg Nahrungsquell bitt.

Mir hunn dofir all interesséiertem Haushalt aus der Gemeng Schengen e gratis Pak mat 6 Wëllstauden fir ronderëm d'Haus ze planzen offréiert.

En collaboration avec la station biologique SIAS, notre commune s'engage à augmenter les sources de pollen et de nectar pour les pollinisateurs dans nos villages. C'est pourquoi le collège des Bourgmestres et échevins a décidé de soutenir les citoyens dans l'aménagement écologique de leurs jardins et de leurs balcons.

Tout en sachant que la place dans votre jardin est limitée, on avait conçu une nouvelle action pour cette année en coopération avec le SIAS, avec laquelle vous pouviez valoriser l'esthétique et l'écologie de votre jardin et ainsi créer une source de nourriture pour les insectes pollinisateurs.

Nous avons offert à chaque ménage intéressé de la commune de Schengen un paquet gratuit de 6 plantes vivaces à planter dans les alentours de la maison.



TOUR SURPRISE SCHENGEN

"Tour Surprise Schengen" hat es sich zur Aufgabe gemacht Gebäude, Stromkästen, Brunnen und vieles mehr malerisch zu verschönern und den öffentlichen Raum mit Farbe und Kunst aufzuwerten.

Eine Stadtkarte zeigt die Standorte der 10 Kunstwerke, die über einen 1 Km langen Pfad in Schengen verteilt sind. Touristen und Einwohner können Schengen so neu entdecken. Das Projekt verbessert die Attraktivität von Schengen und lokaler Geschäfte.

Die Kunstwerke sind sehr langlebig. Die Stadtkarte wird online sowie auf recycletem Papier verfügbar sein. Der 1km lange Pfad wird zu Fuß zurückgelegt (Kein Auto notwendig)

Der Pfad ist kurz und kann auch von älteren Personen ohne Probleme bewältigt werden, da kaum Steigungen vorkommen. Für Menschen im Rollstuhl gibt es eine Umgehung, die trotzdem an allen Kunstwerken vorbeiführt und Treppen umgeht.

Das Projekt unterstützt den lokalen Handel, da der Pfad an Restaurants und Geschäften vorbeiführt und an der Touristeninformation startet. Hier bekommt man weitere touristische Highlights von Schengen, aber auch dem Dreiländereck empfohlen.

Die Tour verbindet Kunst mit Wandern und Entdecken für Groß und Klein. Dabei werden Themen wie Europa, Schengen, Wein und Luxemburg behandelt, die die Essenz des Dreiländerecks widerspiegeln.

"Tour Surprise Schengen" s'est donné pour mission d'embellir de manière picturale des bâtiments, des boîtes électriques, des fontaines et bien d'autres choses encore, et de valoriser l'espace public par la couleur et l'art.

Une carte de la ville indique l'emplacement des 10 œuvres d'art réparties sur un sentier de 1 km dans Schengen. Les touristes et les habitants peuvent ainsi redécouvrir Schengen. Le projet améliore l'attractivité de Schengen et des commerces locaux.

Les œuvres d'art ont une durée de vie très longue. La carte de la ville sera disponible en ligne et sur papier recyclé. Le sentier d'un kilomètre sera parcouru à pied (pas besoin de voiture).

Le sentier est court et peut être parcouru sans problème par des personnes âgées, car il n'y a pratiquement pas de pente. Pour les personnes en fauteuil roulant, il existe un chemin de contournement qui passe tout de même devant toutes les œuvres d'art et évite les escaliers.

Le projet soutient le commerce local, car le sentier passe devant des restaurants et des magasins et démarre au bureau d'information touristique. On y trouve d'autres points forts touristiques de Schengen, mais aussi de la région des trois frontières.

Le circuit associe l'art à la randonnée et à la découverte pour petits et grands. Il aborde des thèmes tels que l'Europe, Schengen, le vin et le Luxembourg, qui reflètent l'essence de la région des trois frontières.



Administratioun

MEET DISCOVER DISCUSS



BICHERTHÉIK SCHWÉIDSBENG

Liesbegeeschtert Awunner konnte sech e Bild vum opgefrëschte Look vun der Bicherthéik maachen. Ausserdeem goufen et Erklärungen dozou wéi d'Bicherthéik geréiert gëtt vum Céline Drye.

D'Céline huet 2017 sain Bachelor a Cultures européennes an Etudes françaises mat der Finalitéit spécialisée Sciences et métiers du livre zu Louvain absolvéiert.

2020 huet et säi Master an Arts, Lettres et Langues mam parcours-type : Littératures de l'enfance et de la jeunesse op der Uni zu Artois a Frankräich ofgeschloss.

An am Moment schafft et nieft der Aarbecht u sengem zweete Master (Onlinestudiengang) an : Information and Library Studies op der Robert Gordon Uni an England.

Mir si méi wéi frou, dass dem Céline d'Aarbecht an eiser Bicherthéik gefält a soen him Merci, dass et sou vill Wësse mat erabréngt.

Wann dir also Berodung braucht, zéckt net iech bei him ze mellen.





POMPELSTATION SCHENGEN

Wie sech scho méi oft gefrot huet, wat dann dat neit Haischen zu Schengen
ënner der Autobunnsbréck wier, konnt sech beim MDD vun eiser
Waasserekip de Fonctionnement vun dëser Pompelstation duerch eng
Féierung erkläre loossen.



Infoversammlung Logement Abordable à Remerschen

D'Gemeng huet mam Staat den Accord iwwer de Pacte Logement 1.0 a Pacte Logement 2.0 ënnerschriwwen. Saitdeem goufen allerlee Schrëtt ageleet a Modeller entwéckelt fir bezuelbare Wunnraum ze schafen, wéi ënner Anerem d'Kollaboratioun mat ëffentleche Promoteure wéi der la Société Nationale des Habitations à Bon Marché (SNHBM) oder dem Fonds du Logement (FL).

Am Kader vum Projet "An der Uecht" zu Rëmerschen, wat de Bau 47 Wunnunitéite virgesäit. vun deene 40 Stéck fir d'Schafe vu bezuelbarem Wunnraum ageplangt sinn, huet de Schäfferot zesumme mat der SNHBM zu enger Informationsversammlung a Presenz vum Minister fir Wunnensbau, Här Henri Kox invitéiert.



Rencontre Schengen-Aveyron

" Partager, se rencontrer, faire vivre et faire pétiller l'esprit de Schengen qui règne sur la Moselle luxembourgeoise en Aveyron était le leitmotiv de la toute première rencontre Luxembourg / Aveyron organisée par le collectif "Luxembourg Aveyron sans frontières" et sa présidente Véronique Odrian (...) " :

Villefranche de Rouergue, Najac et La Fouillade au cœur du territoire Ouest Aveyron Communauté (...) en présence du président de Ouest Aveyron Communauté (Michel Delpech), du maire de Villefranche de Rouergue (Jean Sébastien Orcibal), du maire de Najac (Gilbert Blanc) et du maire de La Fouillade (Dominique Rigal) ayant accepté de jouer le jeu de cette première rencontre et qui ont symboliquement découpé le ruban inaugural aux côtés de Monsieur le Bourgmestre de Schengen Michel Gloden et du Président de l'ORT Région Moselle Gilles Estgen. Inauguration du Salon du Goût à Najac dans la foulée en présence également de Suzanne Déléris, adjointe et vice-présidente en charge du tourisme à Najac et à Ouest Aveyron Communauté avec dégustation de crémant luxembourgeois, offerte par Domaines Vinsmoselle et commentée par leur président Josy Gloden (...) "

- Véronique Odrian



Gemengewalen 2023

De 5. Juli 2023 huet d'Veereedegung vun eisem Schäfferot duerch d'Inneministesch Madame Taina Bofferding, an d'Veereedegung vum neie Gemengerot stattfonnt.

Mir wëllen iech är nei an al Conseilleren mam Schäfferot virstellen:



Tom WEBER
1. Schäffen



Michel GLODEN
Buergermeeschter



Jean-Paul MULLER
2. Schäffen



Lola ARTIGAO
Conseillère



Line BAUER
Conseillère



Tom BELLION
Conseiller



Pierre BREDA
Conseiller



Josée FUNK-KIESCH
Conseillère



François GOLDSCHMIT
Conseiller



Lucien MAX
Conseiller



Annette WILLEMS-KIRSCH
Conseillère

Résumé des Séances du Conseil Communal

Séance du 9 mars 2023

Présents :

Gloden Michel, bourgmestre-président

Muller Jean-Paul, Weber Tom, échevins

Funk-Kiesch Josée, Hirtt Pierre, Pütz Aline, Breda Pierre, Goldschmit François, Rasic Marc,

Willems-Kirsch Annette, Wilmes Raphael, conseillers

Legill Guy, secrétaire communal

1. a) Démission d'une employée communale

(Séance à huis clos)

Unaniment le conseil communal accorde démission à une employée communale au service communication et relations publiques à partir du 1er mai 2023.

1. b) Promotion de fonctionnaires

(Séance à huis clos)

Unaniment le conseil communal accord une promotion de 2 fonctionnaires dans un grade supérieur.

2. Demandes d'ester en justice - Autorisations

Avec toutes les voix le conseil communal autorise le collège des bourgmestre et échevins d'ester en justice contre une société. Motif : non-respect d'une autorisation à bâtir.

Avec toutes les voix le conseil communal autorise le collège des bourgmestre et échevins d'ester en justice contre un client du Port de Schwebsingen. Motif : non-paiement de la taxe communale.

3. Règlement de police : Modification

Avec toutes les voix le conseil communal approuve la modification de l'article 46 afin de préciser la disposition relative à la tenue de feux d'artifice.



4. a) Avenant à la convention de soutien financier avec Valorlux

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un avenant à la convention de soutien financier avec Valorlux asbl modifiant l'article 5 relatif à la « Durée ».

4. b) Convention Club Senior « Wëlle Wäin » 2023

Avec toutes les voix le conseil communal approuve la convention 2023 relative au Club Senior « Wëlle Wäin » entre le Ministère de la Famille et de l'Intégration, l'Association Inter-Actions asbl et les communes de Mondorf-les-Bains, Remich, Schengen et Stadtbredimus.

4. c) Convention tripartite 2023 Maison Relais Schengen

Avec toutes les voix le conseil communal approuve la convention tripartite 2023 « Services d'éducation et d'accueil pour enfants » entre le Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, le gestionnaire Auberges de Jeunesse luxembourgeoises asbl et la commune de Schengen à la dépense de 589.485,00.- € (part communale).

4. d) Convention Office social commun Remich 2023

Avec toutes les voix le conseil communal approuve la convention 2023 réglant les relations entre le Ministère de la Famille et de l'Intégration, l'Office social commun de Remich et les 6 communes-membres.

Total des frais : 850.874,53.- € dont 50 % à charge des 6 communes.

4. e) Avenant à la convention relative à la gestion du Musée folklorique et viticole « a Possen » à Bech-Kleinmacher

Avec toutes les voix le conseil communal approuve l'avenant à la convention sur la gestion du Musée folklorique et viticole « a Possen » à Bech-Kleinmacher. La participation financière de l'Etat pour l'année 2023 s'élève à 240.000,00.- €. Les frais sont partagés à raison de 80-20% entre l'Etat et la commune de Schengen.

4. f) Avenant à la convention sur la gestion du Musée européen à Schengen

Avec toutes les voix le conseil communal approuve l'avenant à la convention sur la gestion du Musée européen Schengen. La participation financière de l'Etat pour l'année 2023 s'élève à 237.000,00.- €. Cette participation est liée à la condition que les communes membres de l'association participent chaque année à concurrence d'un minimum de 20% du montant versé par l'Etat au financement de l'association.

4. g) Avenant à la convention « Service pour jeunes – Jugendwave »

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un avenant à la convention « Service pour jeunes – Jugendwave » relative au fonctionnement du Service de rencontre, d'information et d'animation pour jeunes à Remich ayant pour objet le financement d'une tâche supplémentaire à mi-temps d'une troisième personne afin de pouvoir garantir le bon fonctionnement des services fournis par la maison des jeunes. Dépense supplémentaire : 13.997,00.- €.

4. h) Convention relative aux aides à la construction d'ensembles : Acquisition de terrains à Remerschen « an der Uet »

Avec toutes les voix le conseil communal approuve la convention relative aux aides à la construction d'ensembles – Acquisition de terrains à Remerschen « an der Uet » entre le Ministère du Logement et la commune de Schengen afin de pouvoir bénéficier d'une aide à la pierre portant en premier lieu sur l'acquisition des terrains devant recevoir des logements à coût modéré destinés à la location et à la vente.

Participation financière totale de l'Etat : 1.418.619,00.- €.

5. a) Urbanisme : Projets de morcellement de terrains

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un projet de morcellement de fonds sis à Elvange, 9, rue des Prés de BB Investment en vue de la création de deux lots distincts.

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un projet de morcellement de fonds sis à Schwebsingen, route du Vin (anc. presbytère) de l'Administration communale de Schengen en vue de la création de trois lots distincts.

5. b) Urbanisme : Convention PAP Dentzescheck à Wintrange

Avec 10 voix contre 1 (Hirtt) le conseil communal approuve la convention PAP Dentzescheck à Wintrange avec la société Constructions Luxembourgeoises K-Home sàrl.

6. a) Actes de vente de terrains

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un acte par lequel la commune de Schengen acquiert sur les époux Nennig-Fux d'Elvange un terrain à Elvange, rue du Bois, d'une contenance totale de 14,18 ares dans l'intérêt du Pacte Logement.

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un acte par lequel la commune de Schengen acquiert sur M. René Schmidt d'Elvange un terrain à Elvange, rue du Bois, d'une contenance totale de 15,15 ares dans l'intérêt du Pacte Logement.

6. b) Lettre d'intention relative à la mise à disposition d'un terrain pour l'asbl Erliefnis Baggerweier

Avec toutes les voix le conseil communal approuve une lettre d'intention relative à la mise à disposition d'un terrain sis à Remerschen au lieu-dit « Mecheren » à l'asbl Erliefnis Baggerweier sous forme de droit de superficie en vue de la mise en place d'un bâtiment destiné à l'administration, à la formation et aux ateliers protégé.

6. c) Contrat de fermage de terrains à Schwebsingen et Bech-Kleinmacher

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un contrat de fermage avec la société Sablière Hein relative à l'aménagement d'un chemin d'exploitation pour la gravière entre Schwebsingen et Bech-Kleinmacher.

6. d) Contrat de bail avec l'Office social commun Remich

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un contrat de bail avec l'Office social commun Remich relatif à la location d'un bureau dans la mairie à Remerschen.

6. e) Contrat de bail d'un logement à Schwebsingen

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un contrat de bail avec M. Takou Kengne Antoine relatif à la location d'un logement à Schwebsingen, 71, Wäistrooss.

6. f) Avenant au contrat de bail d'un logement à Schwebsingen

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un avenant au contrat de bail avec M. M'Poyi Masumbuka et Mme Mubelo Mulundu relatif à la renonciation à la mise à disposition d'un emplacement de parking.

7. a) Rénovation de 3 pontons au Port de Schwebsingen

Avec toutes les voix le conseil communal approuve le devis relatif à la rénovation de 3 pontons au Port de Schwebsingen. Le devis, établi par le Service technique communal, s'élève à 107.648,00.- € TTC

7. b) Aménagement de colombaires aux cimetières de Bech-Kleinmacher et Wintrange

Avec toutes les voix le conseil communal approuve le devis relatif à l'aménagement de colombaires supplémentaires aux cimetières de Bech-Kleinmacher et Wintrange. Le devis, établi par le Service technique communal, s'élève à 57.690,30.- € TTC

8. Allocation de subsides

Avec toutes les voix le conseil communal alloue un subside de 40.000,00.- € à la Schengen asbl pour le financement des dépenses relatives aux frais de rémunération et de fonctionnement de l'association. (La contribution des communes membres a été fixée à min. 20% de la part versée par le Min. du Tourisme).

Avec toutes les voix le conseil communal alloue un subside extraordinaire de 2.496,25.- € au TC Remich asbl pour couvrir les frais de location des halls de tennis pendant la saison hivernale 2022/2023. Le club de tennis compte environ 40 licenciés habitant de la commune de Schengen.

9. Titre de recette

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un titre de recette au montant de 1.260,00.- €, recettes provenant du Kabaret Stenkdéier du 21/1/2023 à Schwebsingen, organisé par la commission culturelle.



Séance du 4 mai 2023

Présents :

Gloden Michel, bourgmestre-président

Weber Tom, échevin

Funk-Kiesch Josée, Hirtt Pierre, Pütz Aline, Breda Pierre, Goldschmit François, Rasic Marc,

Willems-Kirsch Annette, Wilmes Raphael, conseillers

Legill Guy, secrétaire communal

Excusé : Muller Jean-Paul, échevin (procuration accordée à Gloden Michel)

1. Personnel : Nomination à un poste d'employé communal, groupe d'indemnité B1, sous-groupe administratif (anc. carrière D) au service communication/relations publiques et festivités

(Séance à huis clos)

Le conseil communal nomme M. Claude Hastert de Bertrange au poste d'employé communal au service communication et relations publiques.

2. Enseignement : Demande de différer l'admission d'un enfant au premier cycle

(Séance à huis clos)

Le conseil communal accorde avec toutes les voix l'autorisation pour différer l'admission d'un enfant au premier cycle de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2023/2024.

3. Demande d'ester en justice - Autorisations

Le conseil communal accorde avec 8 voix et 3 abstentions (Hirtt, Pütz, Willems-Kirsch) l'autorisation d'ester en justice de permettre à la commune par voie juridique de récupérer les frais avancés pour les réparations de la toiture de l'école centrale de Remerschen.

4. Décision autorisant le collège des bourgmestre et échevins à déclarer l'intention de résiliation de deux contrats d'architecte

Le conseil communal décide avec 8 voix contre 3 (Hirtt, Pütz, Willems-Kirsch) d'autoriser le collège des bourgmestre et échevins à déclarer l'intention de résiliation de deux contrats d'architectes en rapport avec le projet Campus Baggerweieren.

5. Convention « Services pour jeunes - Jugendwave » 2023

Le conseil communal approuve à l'unanimité la convention « Services pour jeunes - Jugendwave » 2023 relatif au fonctionnement de la maison de jeunes régionale à Remich.

6. Urbanisme : Projets de morcellement de terrains

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de morcellement de fonds sis à Emerange, rue de l'Eglise de Rudel Investments en vue de la création de six lots distincts.

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de morcellement de fonds sis à Wellenstein, rue de Remich/Montée des Vignes de Mme Poecker Marie en vue de la création de trois lots distincts.

7. a) Compromis de vente de terrain

Le conseil communal décide avec 8 voix contre 3 (Hirtt, Pütz, Willems-Kirsch) d'approuver un compromis par lequel la commune de Schengen acquiert sur la Société électrique de l'Our (S.E.O.) une parcelle de terrain à Remerschen « ënner dem Schengerwee » d'une contenance totale de 61,20 ares dans l'intérêt de la réalisation d'une nouvelle école centrale à Remerschen.

7. b) Compromis d'échange de terrains et convention d'utilisation

Le conseil communal décide avec 8 voix contre 3 (Hirtt, Pütz, Willems-Kirsch) d'approuver le compromis d'échange de terrains à Remerschen « Wäistrooss » avec Mme Molitor-Wiltzius Josée de Remerschen dans l'intérêt de la réalisation d'une nouvelle école centrale à Remerschen et d'une convention d'utilisation de terrain.

7. c) Contrat de louage d'un emplacement pour une station de mobilophonie

Le conseil communal approuve à l'unanimité le contrat de louage d'un emplacement pour une station de mobilophonie à Elvange, Château d'eau, avec Luxembourg Online s.a.

7. d) Maison Sünnen à Bech-Kleinmacher : Avenant à l'accord de mise à disposition

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'avenant à la convention de mise à disposition avec la Société de la Croix-Rouge luxembourgeoise relative à la mise à disposition gratuite de la Maison Sünnen à Bech-Kleinmacher pour une durée supplémentaire de 6 mois en vue d'héberger une famille ayant fui la guerre en Ukraine.

7. e) Contrat de bail d'un logement à Schwebsingen

Le conseil communal approuve à l'unanimité le contrat de bail avec M. et Mme Agovic-Erovic relatif à la location d'un logement communal à Schwebsingen, 69, Wäistrooss.

7. f) Contrat de fermage

Le conseil communal approuve à l'unanimité le contrat de fermage avec natur&ëmwelt Fondation Hëllef fir d'Natur relatif à 4 terrains sis à Schengen « Killeboesch et Kléiberg » et Wintrange « Weierberg » dans le cadre du projet Life Orchis, qui vise à conserver les pelouses calcicoles.

8. a) Projet d'assainissement du réservoir d'eau potable à Remerschen

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet d'assainissement du réservoir d'eau potable à Remerschen, établi par le Service technique communal, Services des Eaux, au montant total de 550.000,00.- €.

8. b) Projet de construction de réseaux à fibres optiques

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de construction de réseaux à fibres optiques, phase 1-2023, établi par Post Technologies, dont la part de la commune de Schengen s'élève à 77.223,00.- €.

8. c) Projet de mise en conformité du terrain multisports à Remerschen, école

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de mise en conformité du terrain multisports à Remerschen, école, établi par le Service sécurité communal, au montant total de 122.000,00.- €.

8. d) Projet de rénovation de la toiture de la crèche à Wintrange et isolation du grenier

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de rénovation de la toiture de la crèche à Wintrange et isolation du grenier, établi par le Service technique communal, au montant total de 120.000,00.- €.

8. e) Projet de remplacement de l'éclairage public dans la Cité Ovenacker à Elvange

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de remplacement de l'éclairage public dans la Cité Ovenacker à Elvange, établi par le Service technique communal, au montant total de 51.631,60.- € en vue de la réduction de la consommation d'énergie et la protection de la faune, en particulier des insectes.

8. f) Projet de remplacement de l'éclairage public dans la Cité Waertzgaertchen à Elvange

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de remplacement de l'éclairage public dans la Cité Waertzgaertchen à Elvange, établi par le Service technique communal, au montant total de 69.565,20.- €, en vue de la réduction de la consommation d'énergie et la protection de la faune, en particulier des insectes.

8. g) Projet de remplacement de l'éclairage public dans la rue Pierre Diederich à Elvange

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de remplacement de l'éclairage public dans la rue Pierre Diederich à Elvange, établi par le Service technique communal, au montant total de 25.728,80.- €, en vue de la réduction de la consommation d'énergie et la protection de la faune, en particulier des insectes.

8. h) Projet de remplacement de l'éclairage public dans la rue Auguste Liesch à Burmerange

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de remplacement de l'éclairage public dans la rue Auguste Liesch à Burmerange, établi par le Service technique communal, au montant total de 23.548,00.- €, en vue de la réduction de la consommation d'énergie et la protection de la faune, en particulier des insectes.

8. i) Projet de remplacement de l'éclairage public dans la rue Simengseck à Remerschen

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de remplacement de l'éclairage public dans la rue Simengseck à Remerschen, établi par le Service technique communal, au montant total de 17.208,60.- €, en vue de la réduction de la consommation d'énergie et la protection de la faune, en particulier des insectes.



8. j) Rénovation des fenêtres et remise en état de la peinture du Markushäischen à Schengen

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de rénovation des fenêtres et remise en état de la peinture du Markushäischen à Schengen, établi par le Service technique communal, au montant total de 50.866,00.- € en vue de l'amélioration énergétique du bâtiment.

8. k) Projet de construction d'un dépôt pour les besoins de l'école à Remerschen

Le conseil communal approuve à l'unanimité le projet de construction d'un dépôt pour vélos, joutes et matériel de jardinage pour les besoins de l'école de Remerschen, établi par le Service sécurité communal, au montant total de 31.638,10.- €.

8. l) Projet d'aménagement d'une buvette et tribunes dans le hall sportif à Elvange : Avant-projet détaillé

Le conseil communal approuve avec 6 voix contre 3 (Hirtt, Pütz, Wilmes) et 2 abstentions (Rasic, Willems-Kirsch) l'avant-projet détaillé relatif à l'extension du complexe sportif à Elvange (tribunes, buvette, terrain de squash). Le devis, établi par le bureau d'architecture Valente de Bech-Kleinmacher, s'élève au montant total de 1.969.100,00.- € TTC. Le projet sera subventionné par le Ministère des Sports.



9. Modifications budgétaires

Le conseil communal approuve à l'unanimité les modifications budgétaires suivantes par la diminution du boni présumé fin exercice de 1.946.405,97.- € du budget, exercice 2023 :

3/120/668000/99002	Amendes et pénalités pénales	28.836,53
3/150/612200/99001	Entretien des œuvres d'art	7.000,00
3/494/608122/99001	Divers équipements pour le port	12.000,00
4/626/221312/23030	Construction de columbariums aux cimetières de Bech-Kleinmacher et Wintrange	57.690,30
4/860/223210/23029	Achat d'une remorque lave-vaisselle	35.000,00
4/910/221311/23032	Construction d'un dépôt pour vélos, jouets et matériel de jardinage à l'école de Remerschen	35.000,00
4/430/221311/23004	Rénovation des fenêtres et remise en peinture du Markushaischen à Schengen	10.000,00

et avec 8 voix contre 3 (Hirtt, Pütz, Willems-Kirsch) la modification budgétaire suivante :

4/910/221311/19024	Construction d'une école centrale à Remerschen	450.000,00
--------------------	--	------------

10. Allocation de subsides

Le conseil communal décide avec 10 voix et 1 abstention (Hirtt) d'allouer d'un subside extraordinaire de 1.500,00.- € au Festival international BD Contern dans le cadre du partenariat pour l'édition 2023 et la gratuité d'entrée pour les habitants de la commune de Schengen.

Le conseil communal décide à l'unanimité d'allouer un subside extraordinaire de 2.000,50.- € au Club Musel Pikes

pour couvrir les frais de participation des équipes de jeunes au Tournoi International Eurojeunes à Calais du 7 au 10 avril 2023. Environ 50 joueurs au niveau des jeunes et 8 officielles sont habitants de la commune de Schengen.

Conformément à l'article 13 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, deux demandes ont été introduites

pour ajouter des points à l'ordre du jour :

Pierre Hirtt/Annette Willems-Kirsch : Demande d'abandon du projet de réaménagement de l'arrêt d'autobus scolaire devant l'école à Bech-Kleinmacher et aménagement d'un Kiss&Go

Le conseil communal décide avec 9 voix et 2 abstentions (Hirtt, Pütz) de maintenir le projet de réaménagement de l'arrêt d'autobus scolaire devant l'école à Bech-Kleinmacher et aménagement d'un Kiss&Go dans sa forme et de revoir le projet au niveau de son exécution.

Pierre Hirtt : Avis à établir par les commissions consultatives communales sur leurs rôles afin de les partager avec les listes de candidats aux élections communales

M. Hirtt retire sa demande vu le délai trop court jusqu'aux élections communales.

Séance du 17 mai 2023

Présents :

Gloden Michel, bourgmestre-président

Muller Jean-Paul, Weber Tom, échevins

Funk-Kiesch Josée, Hirtt Pierre, Pütz Aline, Breda Pierre, Goldschmit François, Rasic Marc,

Willems-Kirsch Annette, Wilmes Raphael, conseillers

Legill Guy, secrétaire communal

1. Enseignement : Liste 1 des postes d'instituteurs vacants – Propositions de réaffectation

(Séance à huis clos)

Le conseil communal procède à la proposition de réaffectation d'instituteurs au postes vacants suivants :

C1 1p 100% A 23-24	Lynn Reisdorffer
C2-4 1p 50% A 23-24	Cathy Slongo
C2-4 1p 100%	Kelly Bausch
C2-4 3p 100% A 23-24	Anne Thillmann, Martin Scheffen, Nick Bartl

2. Finances : Etat des recettes à recouvrer à la clôture de l'exercice 2022

Avec toutes les voix le conseil communal admet en reprises provisoires et en décharges aux services ordinaires et extraordinaires les sommes ci-après:

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Reprises provisoires	84.165,40.- €	
Décharges	7.208,40.- €	
Total	91.373,80.- €	

et accorde l'autorisation au collège des bourgmestre et échevins de poursuivre en justice les débiteurs qui figurent audit état conformément à l'article 83 de la loi communale.

3. Propriétés immobilières : Contrat de fermage

Avec toutes les voix le conseil communal approuve un contrat de fermage avec Co-labor s.c. relatif à un terrain sis à Bech-Kleinmacher « Mäsbongert ».



Fir eise Bierger eng besser Accessibilitéit ze erméiglechen, wäert et zu puer Changementer bei de Walbüroer fir d'Nationalwahlen den 8. Oktober 2023 kommen:

Boermereng: Centre Maus Ketti

Bechmaacher & Welleschten: Centre Albaach

Elweng: Salle des Sports

Riemeschen: Mairie

Schengen: Kochhaus (rez-de-chaussée)

Schwéidsbeng: Auguschtinshaus

Wëntreng: Annexe de la Crèche "Krunnemécken"

Séance du 18 juillet 2023

Présents :

Gloden Michel, bourgmestre-président

Muller Jean-Paul, Weber Tom, échevins

Artigao Lola, Bauer Line, Bellion Tom, Breda Pierre, Goldschmit François, Funk-Kiesch Josée,

Willems-Kirsch Annette, Max Lucien, conseillers

Legill Guy, secrétaire communal



Une Minute de silence est observée à la mémoire de M. Ben Homan, bourgmestre honoraire de la commune de Schengen.

1. Formation du tableau de préséance

Avec toutes les voix le conseil communal procède à la formation de préséance qui servira à distinguer la priorité entre les conseillers, c'est-à-dire qu'il détermine l'ordre dans lequel les conseillers remplacent, le cas échéant, le bourgmestre et les échevins.

2. Règlement d'ordre intérieur du conseil communal et des commissions consultatives

Avec toutes les voix le conseil communal approuve le nouveau règlement d'ordre intérieur du conseil communal et des commissions consultatives communales.

3. Nomination de délégués aux comités des syndicats de communes

A l'unanimité des voix le conseil communal procède à la nomination des délégués aux comités des syndicats de communes comme suit :

N°	Organisme	Délégués
1	Syndicat pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du sud-est (SESE)	Gloden, Weber, Muller
2	Syndicat pour la création, l'aménagement, la promotion et l'exploitation d'une zone d'activités économiques à caractère régional dans le canton de Remich (SIAER)	Gloden, Muller
3	Syndicat ayant pour objet la construction, l'entretien et l'exploitation d'un crématoire sur base intercommunale (S.I.C.E.C)	Weber
4	Syndicat de dépollution des eaux résiduaires de l'est (SIDEST)	Muller
5	Syndicat pour l'organisation et la gestion d'un centre informatique (SIGI)	Weber
6	Syndicat pour la collecte, l'évacuation et l'élimination des ordures ménagères et industrielles en provenance des communes de la région de Grevenmacher, Remich et Echternach (SIGRE)	Muller
7	Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises (SYVICOL)	Renonciation de présenter un candidat
8	Syndicat intercommunal à vocation multiple - SIAS	Gloden

4. Répartition du supplément de congé politique entre les conseillers communaux délégués dans un syndicat de communes

Proposition de répartition du supplément de 9 heures de congé politique par semaine comme suit :

Michel Gloden	4 heures/semaine
Jean-Paul Muller	2 heures/semaine
Tom Weber	3 heures/semaine

5. Nomination de délégués aux auprès d'organismes externes

A l'unanimité des voix le conseil communal procède à la nomination des délégué-e-s aux organismes externes comme suit :

N°	Organisme	Délégué-e-s		
1	Transports publics	Willems-Kirsch		
2	Sécurité routière asbl (représentant au conseil national des délégués communaux)	Max		
3	Entente touristique de la Moselle luxembourgeoise (délégué effectif et délégué remplaçant à l'assemblée générale)	Bellion	Gloden (suppl.)	
4	BIRK asbl (2 représentants au conseil d'administration)	Willems-Kirsch	Goldschmit	
5	GAL Leader Miselerland (membre effectif et membre suppléant)	Funk-Kiesch	Willems-Kirsch (suppl.)	
6	Fondation Possenhaus (représentant au conseil d'administration de l'établissement d'utilité publique)	Gloden		
7	Mediterranen Garten (membre dans le conseil de surveillance)	Artigao		
8	Plate-forme Maison Relais pour enfants	Gloden	Bauer	
9	Centre européen Schengen asbl (2 délégués dont 1 du collège échevinal)	Gloden	Bellion	
10	Valentiny Foundation (3 délégués)	Gloden	Muller	Max
11	Copil Guttland Musel	Gloden		
12	Plateforme Maison des Jeunes - Jugendwave	Weber	Bauer	
13	Délégué-e à l'égalité	Bauer		
14	ORT Région Moselle luxembourgeoise (1 délégué et 1 délégué suppléant)	Gloden	Max (suppl.)	

6. a) Organisation scolaire 2023/2024 de l'enseignement fondamental

Approbation de l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2023/2024.

6. b) Enseignement: Plan d'encadrement péri-scolaire PEP

Approbation des plans d'encadrement périscolaire (PEP) pour la rentrée 2023/2024 suivants :

- Zentralschoul Bech-Maacher/Maison Relais Schengen - Site Bech-Maacher
- Zentralschoul Elvange/Maison Relais Schengen - Site Elvange
- Zentralschoul Remerschen/Maison Relais Schengen - Site Remerschen

7. Proposition de classement comme patrimoine culturel national d'un immeuble à Schwebsingen

Avec toutes les voix le conseil communal approuve la proposition de classement comme patrimoine culturel national de l'immeuble sis à Schwebsingen, 81, route du Vin, inscrit au cadastre de la commune de Schengen, section WC de Schwebsingen, sous le numéro cadastral 153/5167.

8. Taux multiplicateurs à appliquer pour l'année d'imposition 2024 en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial

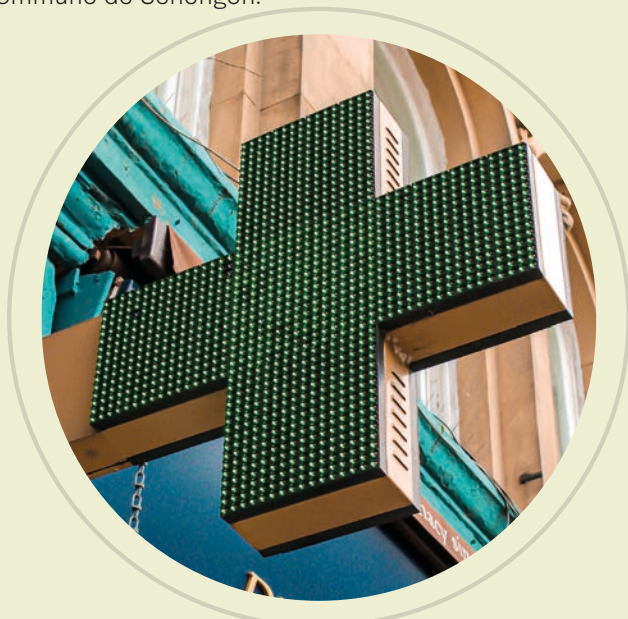
Avec toutes les voix le conseil communal décide en attendant la réforme de l'impôt foncier, de maintenir les taux de l'impôt foncier pour l'année 2024 comme suit :

Impôt foncier A - Propriétés agricoles et forestières	350 %
Impôt foncier B1 - Constructions commerciales	445 %
Impôt foncier B2 - Constructions à usage mixte	300 %
Impôt foncier B3 - Constructions à autre usage	160 %
Impôt foncier B4 - Maisons unifamiliales, maisons de rapport	160 %
Impôt foncier B5 - Immeubles non bâtis autres que terrains à bâtir à des fins d'habitation	300 %
Impôt foncier B6 - Terrains à bâtir à des fins d'habitation	500 %

et de maintenir également pour 2024 le taux en matière d'impôt commercial communal en vigueur, soit 300 %.

9. Création d'une concession de pharmacie au niveau de la commune de Schengen - Avis

Suite à diverses demandes les dernières années de la part du collège des bourgmestre et échevins auprès du Ministère de la Santé pour l'implantation d'une pharmacie dans la commune de Schengen, le conseil communal émet à l'unanimité des voix un avis favorable relative à la proposition de Mme la Ministre de la Santé de procéder à la création d'une concession de pharmacie au niveau de la commune de Schengen.



10. Allocations de subsides

Avec toutes les voix le conseil communal décide d'allouer un subside extraordinaire de 6.000,00.- € à l'asbl Späicher pour l'organisation du Festival « Crowfield » les 18 et 19 août 2023 à Remerschen.

Avec toutes les voix le conseil communal décide d'allouer un subside extraordinaire de 2.500,00.- € au nouveau club de sports DT Scheierbiërg issu de la fusion du DT Ierpeldeng et du DT Bech-Maacher pour couvrir les dépenses extraordinaires, notamment l'acquisition de nouvelles uniformes de sport. Le même subside a été accordé par la commune de Bous.

11. Modification budgétaire

Avec toutes les voix le conseil communal approuve la modification budgétaire suivante par la diminution du boni présumé fin exercice du budget 2023 :

3/150/648120/99001	Subventions aux associations à but culturel	6.000,00
Total		6.000,00

12. Organisation d'une séance plénière pour lancer les travaux des commissions consultatives communales dès qu'elles seront instituées (proposition de décision introduite par Besser Zesummen)

Avec toutes les voix le conseil communal adopte le point 1. de la proposition de résolution présentée par « Besser Zesummen » et d'organiser en automne 2023 une séance plénière pour lancer les travaux des commissions consultatives communales dès qu'elles seront instituées.

13. Retransmission en direct et en différé (via internet et/ou autres canaux de distribution appropriés) des séances publiques du conseil communal (proposition de décision introduite par Besser Zesummen)

Avec toutes les voix le conseil communal adopte la proposition de résolution visant la retransmission en direct et en différé (via internet et/ou autres canaux de distribution appropriés) des séances publiques du conseil communal présentée par « Besser Zesummen ».

Informationen



ENTWÉCKLUNG VUN DE BAGGERWEIEREN

Hutt Dir al Fotoe vun de Baggerweieren (Haff Réimech, Mecheren, Gréissen, Klosbaam, Schengerwiss, etc.) an de Aarbechten, déi do stattfonnt hunn? Mir siche fir en historeschen Dossier an eng Ausstellung nieft Fotoen och Leit, déi éis hir Erënnerunge matdeelen a Geschichten erzielen, wat si am Laf vun de Joaren am Baggerweiergebitt erlieft hunn.

Mellt lech bäim Historiker Dr. Nicolas Meiers am Biodiversum:
nicolas.meiers@anf.etat.lu, Tel. 247 56537



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Institut national
de recherches archéologiques

Cours de langues 2023-24

L'office social commun de Remich (OSCR) organise ensemble avec le Maacher Lycée à partir de septembre 2023 des cours de français (niveau intermédiaire A.2.1.) et de luxembourgeois (niveau A.1.1. pour débutants et A.1.2.). Vous trouverez la fiche d'inscription et des informations supplémentaires concernant les cours sur le site internet de l'OSCR (www.oscr.lu). Les inscriptions peuvent également se faire via le site internet du Maacher Lycée : https://www.maacherlycee.lu/content_fr/coursDuSoir.php.

Le nombre des places est limité ; la date limite pour les inscriptions est fixée au 16 septembre 2023.

Contacts :

MAACHER LYCEE
Mme Jessica Stroesser
csa@mlq.lu
Tél : 75 06 65-5255

OSCR
info@oscr.lu
Tél : 26660037



Office Social Commun Remich (OSCR)
16-18, rue Macher L-5550 Remich



Abendkurse - Maacher Lycée

Die Gemeinde Schengen organisiert, in Zusammenarbeit mit dem Maacher Lycée in Grevenmacher und dem Unterrichtsministerium, Abendkurse für Erwachsene.

Folgende Kurse werden angeboten:

- Luxemburgisch
- Acryl-, Öl- oder Aquarell- Malerei
- Qi Gong

Sie finden alle Angebote mit Angabe der Zeit und des Ortes, auf der Homepage des Lyzeums **www.lifelong-learning.lu**.

Die Einschreibungen für die verschiedenen Kurse des Schuljahres 2023/24 sind (auf Anfrage auch nach Beginn der Kurse) online auf der Internetseite möglich.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte das Sekretariat: +352 750665 - 5255 oder 5302 / csa@mlg.lu

Cours du soir - Maacher Lycée

La commune de Schengen organise, en collaboration avec le Maacher Lycée de Grevenmacher et le Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle, des cours du soir pour adultes.

Les cours suivants sont offerts :

- luxembourgeois
- Peinture à l'Acrylique, à l'Huile ou à l'Aquarelle
- Qi Gong

Vous trouvez toutes les offres avec indication de l'horaire et du lieu de formation, sur le site **www.lifelong-learning.lu**.

Les inscriptions dans les différents cours pour l'année scolaire 2023/24 sont possibles en ligne sur le site internet (sur demande, même après le début des cours).

Pour de plus amples informations, veuillez contacter le secrétariat : +352 750665 - 5255 ou 5302 / csa@mlg.lu.

Abendkurse im Schengen-Lyzeum

In Abendschulkursen können auch Erwachsene am Schengen-Lyzeum Wissen erwerben und erweitern.

Jedes Schuljahr, meist montagabends, werden unter der Schirmherrschaft des Service de formation des adultes des luxemburgischen Bildungsministeriums kostenpflichtige Sprachkurse angeboten. Nach erfolgreicher Teilnahme an 70% der Kurstermine erhalten die Teilnehmer ein Zertifikat mit individueller Lernbilanz.

Das aktuelle Programm und die Informationen über die Kursangebote im Schuljahr 2022/23 finden sie unter **<https://www.schengenlyzeum.eu/p/42>**

Kursbeginn ist der **9. Oktober 2023**.

Cours du soir au Schengen-Lyzeum

Grâce à un large programme de cours du soir, les adultes peuvent également élargir leurs connaissances et leurs compétences au Schengen-Lyzeum.

Chaque année scolaire, le plus en général le lundi soir, des cours de langues payants sont proposés sous le patronage du Service de formation des adultes du Ministère de l'Education nationale luxembourgeois. Après avoir suivi avec succès 70% des cours, les participants reçoivent un certificat avec un bilan individuel de leurs nouvelles compétences.

Le programme actuel avec des informations sur les cours proposés pour l'année scolaire 2022/23 sont disponibles sur le site: **<https://www.schengenlyzeum.eu/p/42>**

Les cours commencent le **9 octobre 2023**.

Kontakt / Contact :

Marc Zeimet
abendkurse@schengenlyzeum.eu
+49 6867 9111 246



EIS GEMENG ËNNERSTËTZT DE FAIREN HANDEL

A travers nos engagements, notre commune soutient un commerce équitable avec les producteurs et travailleurs d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine et des Caraïbes.

Nos choix ont un impact, comme le montre la progression du commerce équitable au Luxembourg en 2022 récemment présentée par l'ONG Fairtrade Lëtzebuerg.



Les consommateurs du Luxembourg ont dépensé en moyenne 60€ par an pour des produits portant le label Fairtrade soulignent Geneviève Krol & Jean-Louis Zeien, directrice et président de Fairtrade Lëtzebuerg



Il existe plus de 4600 références de produits labellisés Fairtrade au Luxembourg proposées par 181 marques, dont 25 marques luxembourgeoises avec leurs 406 produits Fairtrade & Local

QUAND SOLIDARITÉ RIME AVEC RÉSULTATS

Malgré la situation économique incertaine et le contexte inflationniste inédit depuis les années 80, le commerce équitable progresse fortement. Le chiffre d'affaires généré par les ventes de tous les produits Fairtrade des différents partenaires de l'ONG en 2022 a atteint 39 millions d'euros, soit une augmentation de 14 % par rapport à 2021.

Cette progression s'explique par le soutien des consommateurs, dont les valeurs du commerce équitable sont profondément ancrées, mais elle s'explique également par l'engagement des 25 preneurs de sous-licence Fairtrade luxembourgeois, qui s'efforcent à proposer une offre de produits certifiés Fairtrade toujours plus importante, que ce soit en moyenne et grande surface, dans les petites épiceries, magasins bio ou encore les Weltbutteker du pays.

Parmi les acteurs privés et publics qui agissent comme multiplicateurs au Grand-Duché, figurent les 37 communes certifiées Fairtrade Gemeng, et les 26 lycées certifiés Fairtrade School. Ces 2 groupes d'acteurs contribuent grandement à la dissémination des valeurs du commerce équitable au Luxembourg, notamment via leurs nombreuses actions de sensibilisation et offres de produits certifiés Fairtrade, comme lors des Semaines Fairtrade ou encore à travers les Fairtrade Walls.

"Vous n'avez aucune idée du nombre de vies que vous sauvez.

Du nombre de vies que vous transformez."

Écoutez le message de Divine Fulutuni, senior programme officer pour le réseau Fairtrade Africa, adressé aux consommateurs de chocolat lors de sa visite exceptionnelle au Luxembourg fin 2022 :



Einweihung des Club Wëlle Wäin

Am 25.05.2023 hatte der Club Wëlle Wäin im „Centre culturel“ in Greiveldingen zu seiner Einweihung eingeladen.

Gemeinsam gefeiert wurde bei Ehrenwein, weiteren erfrischenden Getränken, kleinen Köstlichkeiten und ausgelassener Stimmung, mit Vertreter/innen der vier Partnergemeinden und Inter-Actions asbl, sowie den Kursleiter/innen, den Ehrenamtlichen, ... , aber vor allem zusammen mit den vielen Menschen, welche bereits an Club-Aktivitäten teilgenommen haben, bzw. noch werden.

Nach der Begrüßung der Gäste und Erinnerungen an die Entstehung des Clubs durch die Bürgermeister von Bad Mondorf, Remich, Schengen und Stadtbredimus, sowie des Präsidenten des Verwaltungsrates von Inter-Actions asbl, sorgten die Teilnehmer/innen des Line-dance- und Zumba-Gold-Kurses des Clubs - welches es sich nicht hatten nehmen lassen speziell für diese Gelegenheit eine Choreografie einzustudieren - für Rhythmus an diesem Abend.

Inauguration du Club Wëlle Wäin

Le 25.05.2023 le Club Wëlle Wäin a fait son inauguration, au « Centre culturel » à Greiveldange.

Autour d'un pot d'honneur, accompagné de boissons rafraichissantes, des petites gourmandises et dans la bonne ambiance le Club a fêté ensemble avec des représentants des quatre communes partenaires et Inter-Actions asbl, tout comme les intervenant(e)s, les bénévoles, ... , mais surtout ensemble avec les nombreuses personnes qui ont déjà participé aux activités du Club, resp. vont encore y participer.

Après les discours de bienvenue et en se remémorant le développement du Club par les bourgmestres de Mondorf-les-Bains, Remich, Schengen et Stadtbredimus, et du président du conseil d'administration d'Inter-Actions asbl, les participant(e)s des cours de Line-dance- et du Zumba-Gold du Club - avec une chorégraphie spéciale pour cet événement - ont donné du rythme à la soirée.



Club Wëlle Wäin on Tour

Vom 5. bis 7. Juli war der Club Wëlle Wäin an der belgischen Küste unterwegs. Übernachtet wurde in Ostende. Doch es gab u.a. die Möglichkeit am zweiten Tag einen kleinen Trip nach Blankenberge zu unternehmen. Den „süßen“ Abschluss bildete ein Besuch in Brügge - der Hauptstadt der Schokolade. Wenn auch gleich wir am ersten Tag etwas stürmisch begrüßt wurden, wurden wir an den nächsten Tagen mit sonnigem Wetter verwöhnt. Alles in allem machten Strand, Meer, die frische Seeluft, das köstliche Essen, ein gemütliches Hotel, aber besonders die gute Stimmung innerhalb der Gruppe, die drei Tage zu einem gelungenen Ausflug.

Du 5 au 7 juillet le Club Wëlle Wäin s'était rendu à la côte belge. Nous avons dormi à Ostende, avec la possibilité de visiter la ville de Blankenberge le deuxième jour. Pour conclure notre séjour avec une touche sucrée, nous nous sommes rendus à Bruges - la capitale mondiale du chocolat. Accueillis par un temps orageux à l'arrivée, nous avons été gâté par le soleil les deux autres jours. La plage, la mer, l'air frais marin, les délicieux repas, un hôtel confortable, mais surtout la bonne ambiance dans le groupe, ont fait de ces trois jours une excursion réussie.



Informationen zu unseren Aktivitäten finden Sie in unserer Broschüre oder kontaktieren Sie uns / Veuillez trouver les informations sur nos activités dans notre brochure ou contactez nous :



Club Wëlle Wäin
1, rue Neuve; L-5560 Remich
Tel: 28 13 74; GSM: 621 74 13 55
Email: clubwellewain@inter-actions.lu
www.inter-actions.lu

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 8h00-16h30
(die Uhrzeiten können je nach Aktivitäten ändern)
/ Ouvert : Lundi-vendredi 8h00-16h30
(les horaires peuvent varier selon les activités)



LES JARDINS DE SCHENGEN

Jardins

RESIDENCE DE SERVICES

SECH WUELFILLEN AM ALTER

RÉSIDENCE LES JARDINS DE SCHENGEN

- 39 APPARTEMENTER MAT BALCON
- VOLLPENSIOUN
- BETREIUNG 24/7 DUERCH EISE QUALIFIZÉIERTE PERSONAL
- VAKANZEBETTER



SENIORENRESIDENZ
BETREIT WUNNEN



VAKANZEBETTER

VISITES GUIDÉEË OP RENDEZ-VOUS!

WEIDER INFORMATIOUNEN OP:
www.paiperleck.lu • ☎ 24 25 31 00



Päiperléck 
Aides et Soins à Domicile - Résidences Seniors



Essen auf Rädern

Profitieren Sie von vorzüglicher Kulinarik bei Ihnen zuhause !

In Partnerschaft mit Ihrer Gemeinde.



Unsere Gemeinde bietet allen Bewohnern, die nicht mehr eigenständig kochen können oder wollen, die Dienstleistung „Essen auf Rädern“ an. Hierfür arbeiten wir seit dem 2. Januar mit SERVIOR zusammen.

Menüauswahl

Auf einem Wochen-Menüplan können Sie zwischen zwei Hauptgerichten, jeweils angeboten mit Suppe, Salat und Nachspeise, wählen. Außerdem werden auch spezielle Menüs für Diabetiker sowie Gerichte ohne Fleisch oder ohne Salz angeboten.

Zubereitung

SERVIOR legt bei der Zubereitung viel Wert auf regionale und frische Produkte. Das Essen wird täglich frisch zubereitet und appetitlich auf Porzellantellern angerichtet. Die einzelnen Gerichte werden anschließend hygienisch verpackt und umgehend gekühlt.



Auf diese Weise bleiben Geschmack und Nährstoffe erhalten.

Bestätigt:

Sou schmaacht
Lëtzebuerg
Savourez le Luxembourg

Lieferung

Die Menüs werden von Montag bis Samstag in einer praktischen Box ausgeliefert.

Die Mahlzeiten für Sonn- und Feiertage

werden jeweils am Vortag mitgeliefert. Sie entscheiden, wie oft Sie diesen Service nutzen möchten: täglich, an bestimmten Wochentagen oder nur für einen bestimmten Zeitraum.



Zubereitung zuhause



Die Menüs können bis zu 36 Stunden im Kühlschrank aufbewahrt werden. Zum Aufwärmen müssen Sie nur einen Knopf auf der mitgelieferten Induktionskochplatte drücken.

Anmeldung & Abrechnung

Bitte wenden Sie sich einfach an Ihre Gemeinde, wenn Sie sich anmelden möchten.

Schon wenige Tage nach Ihrer Anmeldung für diesen Service erfolgt die erste Belieferung. Die Rechnung erhalten Sie von Ihrer Gemeinde.

Folgen Sie uns



Mehr Infos auf servior.lu



SERVIOR
Den Alter liewen

**Diskriminatioun huet och
am Internet keng Plaz!**

♥ 751



nohateonline.lu



Nach einer längeren Pause sollte man sein eigenes Fahrkönnen nie überschätzen. Daher ist es sinnvoll, gerade die ersten Ausfahrten der Saison langsam angehen zu lassen.

Außerdem ist es wichtig, den generellen Zustand des Motorrads und der Ausstattung zu überprüfen.

DAS MOTORRAD ÜBERPRÜFEN

- ✓ Reifen (Zustand, Profil, Alter, Luftdruck usw.),
- ✓ Bremsen (Belag, Bremsscheiben),
- ✓ Beleuchtung,
- ✓ Ölstand,
- ✓ Kühlflüssigkeit,
- ✓ Batterie,
- ✓ Kette,
- ✓ Helm (Alter, allgemeiner Zustand, Konformität zu Sicherheitsnormen) und Bekleidung.



FAHRVERHALTEN

Besonders am Anfang der Saison sollte man sich zunächst wieder an sein Fahrzeug gewöhnen. Auch andere Verkehrsteilnehmer müssen sich wieder auf Motorräder einstellen. Zudem ist es besonders im Frühling noch möglich, dass Straßen morgens feucht und rutschig sind.

Wie immer gilt es also, Fahrstil und Geschwindigkeit den Umständen anzupassen und vorausschauend und defensiv zu fahren.

Auch bei Gruppenfahrten sollte man stets einen angepassten Sicherheitsabstand einhalten und die Fahrkünste der anderen, möglicherweise unerfahreneren Fahrer berücksichtigen.

Wir wünschen eine gute und sichere Fahrt!



**Im Sinne der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer
wird die Polizei während der gesamten Saison
gezielte Kontrollen durchführen.**



Insektfrëndlech méien

Am héije Gras wunne vill wichteg kleng Déieren!
Beim Méie passen ech op si op, mat 5 einfache Reegelen:

1 SEELEN & SPÉIT

Ech loossen den Insekten Zäit fir sech ze erhuelen, an de Kraider mat Pollen an Nektar Zäit, fir ze wuessen. Fir eng Wëllblummewiss ze kréien, méien ech just 1-2 Mol am Joer.

2 VU BANNEN NO BAUSSEN

Ech fänken an der Mëtt vun der Wiss un a gi progressiv no baussen. Sou kënnen d'Insekten besser flüchten. Wann ech fir d'éischt iwuer d'Säite fueren, spären ech vill Insekten an der Zon an, déi nach geschnidde gëtt.

3 NET ZE KUERZ

Wat méi laang, wat méi Insekten iwuerliewen. Ech stellen d'Méimaschinn op maximal Héicht an :) D'Grasnarb ka sech sou och besser erhuelen an d'Wiss gëtt net sou séier brong vum Ausdréchnen.

4 RÉCKZUCHSRAUM LOOSSEN

Ech loosse bewosst "wëll" Ecker oder Borden am Gaart, wou d'Natur sech ongestéiert weiderentwéckele kann.

5 MÉIROBOTER = GEFOR

- Fir Insekten an Amphibien, well de Roboter an all Eck kënt.
- Fir Nuetsdéieren, wann de Méiroboter an der Nuecht fiert.
- Fir de Kéisecker, well e sech rullt wann eng Gefor do ass.

WÉINI SOLL ECH MÉIEN?

Klengen Trick fir ze verhalen:
ëm Nationalfeierdag
a spéit am Wanter :)

CLEVER GEWUNNECHT:

Ech trëppele virum Méien
duerch d'Wiss, fir déi
kleng Déieren ze verjoen.

TEMPERATUR VUM BUEDEM AM SUMMER:

- Net geméit : 19,5°
- Op 10 cm geméit : 24,5°
- Ouni Gréngs : 40°

NACH EN TIPP:

Ech méien net alles op eemol,
mee portionsweis (2-3 Wochen
Ofstand).

IDEAL:

Mam Balkenmäher oder mat
der Séissel gesinn ech wou
ech schneiden an d'Insekten
kënnen besser entkommen.



Insektenfreundliche Pflanzen im eigenen Garten - helfen Sie mit!

Faites un geste dans votre propre jardin

Schmetterlinge, Hummeln und andere Insekten haben immer häufiger Probleme ausreichend Nahrung zu finden. Der dramatische Insektenschwund stellt eine ernsthafte Bedrohung für unsere Ökosysteme dar. Doch jeder von uns kann im eigenen Garten etwas dagegen tun.

Eine Möglichkeit ist das Anpflanzen von insektenfreundlichen Pflanzenarten, die über das Jahr hinweg Pollen und Nektar liefern. Es empfiehlt sich, beim Pflanzenkauf auf Vielfalt zu achten. Dabei sind heimische Wildblumen und Kräuter wie Lavendel, Oregano oder Thymian besonders attraktiv, da sie ausreichend Nektar und Pollen bieten.

Achten Sie bei der Auswahl von Sommerblumen darauf, gefüllte Blüten zu vermeiden. Stattdessen eignen sich einfachere Blüten wie Glockenblumen, Sonnenhut, Kapuzinerkresse, Malve und Stockrosen. Diese Arten sind sowohl für die Bepflanzung von Blumenbeeten als auch von Balkonkästen geeignet. Viele Blumenarten blühen auch noch im Herbst, so dass das Insektenbuffet lange gedeckt ist. Hierzu zählen beispielsweise Bartblume, Fetthenne, Herbstaster, Herbstanemone sowie ungefüllte Dahliensorten.

Helfen Sie mit, den Insektenbestand zu unterstützen, indem Sie insektenfreundliche Pflanzen in Ihrem Garten oder auf Ihrem Balkon anpflanzen.

Les papillons, les bourdons et autres insectes ont de plus en plus de mal à trouver suffisamment de nourriture. La disparition dramatique des insectes constitue une menace sérieuse pour nos écosystèmes. Pourtant, chacun d'entre nous peut faire quelque chose pour y remédier dans son propre jardin.

Plantez des espèces végétales favorables aux insectes qui fournissent du pollen et du nectar tout au long de l'année. Il est recommandé de veiller à la diversité lors de l'achat de plantes. Dans ce contexte, les fleurs sauvages indigènes et les herbes comme la lavande ou le thym sont particulièrement appréciables, car elles offrent suffisamment de nectar et de pollen.

Si vous optez pour des fleurs d'été, achetez des fleurs comme les campanules, les échinacées, la capucine, la mauve et les roses trémières. Ces espèces conviennent aussi bien à la plantation de parterres de fleurs que de balconnières.

De nombreuses espèces de fleurs continuent de fleurir en automne, de sorte que le buffet d'insectes soit couvert le plus longtemps possible. Il s'agit par exemple de le caryoptéris, des sedums, de l'aster d'automne, de l'anémone d'automne ainsi que des variétés de dahlias non remplis.

Contribuez à soutenir la biodiversité en plantant des plantes favorables aux insectes dans votre jardin.



Kontakt | Contact

Biologische Station SIAS
5, rue Neihaischen
L-2633 Senningerberg
Tel.: 34941031
Mail: n.heiter@sias.lu

WESPENBERATER-

NETZWERK

Im Laufe des Jahres 2022 gingen bei der Naturschutzberatung über 2400 Anfragen ein. Damit war der Beratungsbedarf, im Vergleich zum Vorjahr mit 1400 Anfragen, weitaus höher.

Auf Grund des Klimawandels ist zu erwarten, dass sich solche wespenreichen Sommer häufen werden. Die hohe Zahl an Beratungsanfragen zeigt, dass die Beratung ein wichtiges Standbein des praktischen Naturschutzes und der Sensibilisierung im Umweltbereich ist.

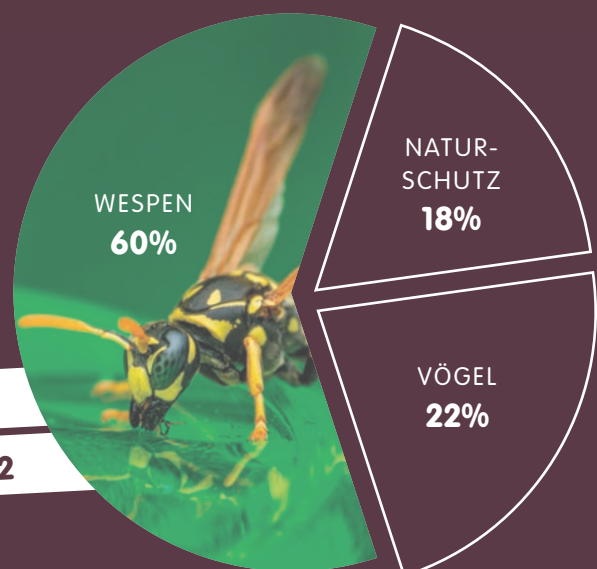
Diese Zahlen unterstreichen auch, dass der Ausbau des Beraternetzwerks unbedingt nötig ist um künftig besser und flexibler auf wespenreiche Sommer reagieren zu können.

Wussten Sie,

dass die Wespe ein natürlicher Fressfeind der Raupen des Eichenprozessionsspinners, der Stechmücken und der Blattläuse ist? Außerdem ist sie ein Bestäuber-Insekt und hält unser Ökosystem im Gleichgewicht.

Verteilung der Beratungen nach

Themenbereichen 2022



Wespenberater-Netzwerk

Da der CGDIS seit 2019 nicht mehr zum Abtöten von Wespenestern ausrückt, häufen sich die Anfragen bei der Beratungsstelle von natur&ëmwelt.

Daraufhin wurde das Wespenberater-Netzwerk ins Leben gerufen um die Beratungsstelle bei Wespenfragen zu unterstützen. Hierdurch soll das Verständnis der Bürger für die Wespen erhöht und unnötiges Abtöten von nicht-problematischen Nestern verhindert werden. In vielen Fällen ist das negative Image der Wespen nämlich nicht gerechtfertigt.

Lediglich 2 der 15 in Luxemburg vorkommenden sozialen Wespenarten stellen überhaupt ein Konfliktpotenzial für den Menschen dar. Allgemein sind Wespen sehr nützliche Tiere, sie bestäuben Blüten, jagen Insekten, was sie zu natürlichen Schädlingsbekämpfern macht, und agieren als „Gesundheitspolizei“ der Natur. Außerdem werden zum Abtöten von Wespenestern meist Pyrethroide benutzt. Dies sind breit wirkende und langlebige Pestizide, deren Rückstände auch in einer Studie des LIH und der Uni.lu (2022) in den Haaren, in Luxemburg wohnhafter Kinder, nachgewiesen werden konnten. Ihr Gebrauch sollte möglichst vermieden werden.

Anfragen der Bevölkerung zu Wespen gehen über die Wespenhotline oder direkt über die Naturschutzberatung ein. Dann werden sie nach Regionen an einen Wespenberater weitergeleitet.

Das Beraternetzwerk stellt sich aus Freiwilligen, sowie aus Mitarbeitern von Gemeindeverwaltungen, -syndikaten, Naturparks, des CGDIS und der biologischen Stationen zusammen.

Seit 2017 bietet natur&ëmwelt

Fortbildungskurse zum Thema

Wespenberatung an.

Diese dienen der Sensibilisierung und dem Anwerben neuer Berater für das Netzwerk. In diesen Kursen werden den Teilnehmern zuerst Biologie und Verhalten der sozialen Faltenwespen nähergebracht und anschließend wird ausführlich auf die Betreuungspraxis, Beratung und Lösungsfindung im Umgang mit Wespenestern eingegangen.



WESPENHOTLINE

Tel : 29 04 04 – 344
Email : berodung@naturemwelt.lu

KONTAKT

natur&ëmwelt a.s.b.l.
5, rte de Luxembourg
L-1899 Kockelscheuer
Tel : 29 04 04 – 1
www.naturemwelt.lu



Photos: Pexels / Sören Salvatore · Design: mcpgraphicdesign.com

ËNNERSTËTZT EIS SENSIBILISËIERUNGS-

A BERODUNGSARBECHT



natur&ëmwelt a.s.b.l. · CCPL LU50 1111 0511 3112 0000

Spenden un natur&ëmwelt a.s.b.l. sinn ab engem Montant vun 120 EUR steuerlech ofsetzbar.



Spenden via payconic:



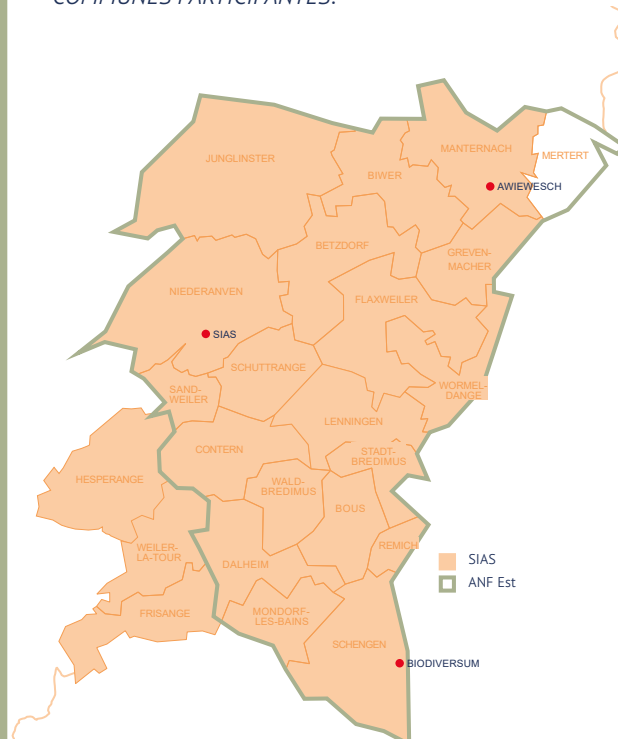
NATURAKTIVITÄTEN AN EISER REGION

Wanderungen, Coursen an aner Aktivitéiten

2023



TEILNEHMENDE GEMEINDEN:
COMMUNES PARTICIPANTES:



**Finden Sie hier einen Überblick der nächsten Aktivitäten:
Découvrez ici un aperçu des prochaines activités nature :**

5.7. Über Wespen und Bienen (19.00-21.00)

Biologische Station SIAS: m.clemens@sias.lu / 34 94 10 28

7.7. Das Syrtal bei Betzdorf (17.00-20.00)

natur&émwelt: st.muellenborn@naturemwelt.lu / 29 04 04 1

8.7. Mullerthal (mit Gebärdensprachdolmetscher) (14.00-18.00)

Treffpunkt im Mullerthal und nicht in Manternach
A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

9.7. Mat Planze fierwen (10.00-12.30)

Biodiversum: biodiversum@anf.etat.lu / 24 75 65 31

9.7. Teambuilding für Familien (10.00-16.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

20.7. Spalierbäume schneiden (20.00-22.00)

Biologische Station SIAS: m.thiel@sias.lu / 34 94 10 26

20.7. Insekten a Krübsen (14.00-16.00)

Biodiversum: biodiversum@anf.etat.lu / 24 75 65 31

**12.8. Zweek wonnerschéin a ganz ënnerschiddlech Naturschutz-
gebieder! 20 km (09.00-16.00)**

Biodiversum: biodiversum@anf.etat.lu / 24 75 65 31

19.8. Schlammwiss by night (19.00-22.00)

natur&émwelt: schlammwiss@gmail.com / 621 293 695

26.8. Porte Ouverte „Schlammwiss-Birdringingstation“ (9.00-11.00)

natur&émwelt: schlammwiss@gmail.com / 621 293 695

26.8. Nacht der Fledermäuse (19.00-21.30)

natur&émwelt: schlammwiss@gmail.com / 621 293 695

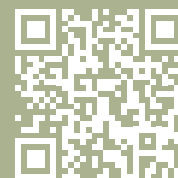
Entdecken Sie die zahlreichen Naturaktivitäten, die in unserer Region angeboten werden, jetzt über unsere Online-Plattform:

Découvrez dès maintenant les nombreuses activités nature proposées dans notre région via notre plateforme en ligne :

www.sias.lu/naturaktiviteiten

**VIEL SPAß BEI DEN
VERANSTALTUNGEN!**

**AMUSEZ-VOUS BIEN LORS DES
ÉVÉNEMENTS!**



ORGANISIEREN SIE AUCH EINE AKTIVITÄT

- IN, MIT ODER ÜBER DIE NATUR?

Sie können Ihre Aktivität auf unserer Plattform veröffentlichen, melden Sie sich beim SIAS:

ORGANISEZ VOUS UNE ACTIVITÉ DANS, AVEC OU SUR LA NATURE ?

Vous pouvez publier votre activité sur notre plateforme, contactez le SIAS :

j.zimmer@sias.lu | 34 94 10 24



Administration
de la nature et des forêts

ZESUMMEN HANDELEN

ESOU KËNNE MIR WAASSER SPUEREN



BESICHT EFFENTLECH SCHWEMMEN

VERMEIT BE- AN OPFËLLE
VU PRIVATE SCHWEMMEN.



WÄSCHT ÄREN AUTO AN DER WÄSCHANLAG

ZOUE SYSTEMER GEBRAUCHEN
D'WAASSER MËI WËI EE MOL.



OPTIMËIERT ÄR NOTZUNG VUN DER WÄSCHMASCHINN

LOOSST D'MASCHINN
RÉISCHT LAFE WANN
SE VOLL ASS.

NÄTZT SOU MANN WËI MËIGLECH MAT DRËNKWAASSER

EISE WUESS BRAUCH KEE
WAASSER, DEEN ERHËLT
SECH RËM SÉIER. NÄTZT
BEETER AN JONK
PLANZEN NO
SONNENËNNERGANG.



REDUZÉIERT D'BOTZE VUN ÄREN AFAARTE MAT DRËNKWAASSER

GIDD SPUERSAM MAM
DRËNKWAASSER ËM!

DUSCHT NET ZE LAANG

ENG KUERZ DUSCH
GEET DUER FIR SECH
ZE ERFRËSCHEN.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de la gestion de l'eau



ALUSEAU
association luxembourgeoise
des services d'eau

Zesumme fir eist
WAASSER





Wie wäre es, wenn Sie Energie erzeugen könnten ... mit der Sonne und auf Ihrem Balkon?

Balkonkraftwerke sind kleine Photovoltaikanlagen, die in der Regel nur aus zwei Modulen und einem Wechselrichter bestehen und ganz einfach auf Ihrem Balkon installiert werden können. Deswegen werden sie oft auch „Plug&Play“ genannt. Allerdings darf die Leistung einer solchen Anlage maximal 799 W (Wechselrichterleistung) betragen.

Wie funktioniert eine solche Anlage?

Das Balkonkraftwerk erzeugt mithilfe seiner Solarmodule Strom und speist ihn direkt in das heimische Stromnetz ein. Dazu wird es direkt in eine normale Steckdose eingesteckt. Der erzeugte Strom kann so direkt in der Wohnung verbraucht werden. Der Überschuss wird in das öffentliche Stromnetz eingespeist, aber nicht vergütet.

Was ist zu beachten?

Die Module müssen „CE“-zertifiziert sein. Ein sogenannter „Wieland-Stecker“ (eine spezielle Steckdose mit nach außen isolierten Kontakten) ist nicht erforderlich, wird aber aus Sicherheitsgründen empfohlen.

Es ist auch möglich, gebrauchte Module zu verwenden, die fachmännisch aufbereitet wurden.

Was die elektrische Installation betrifft, so muss sie den geltenden Sicherheitsstandards entsprechen, insbesondere muss ein Fehlerstrom-Schutzschalter im Stromkreis vorhanden sein.

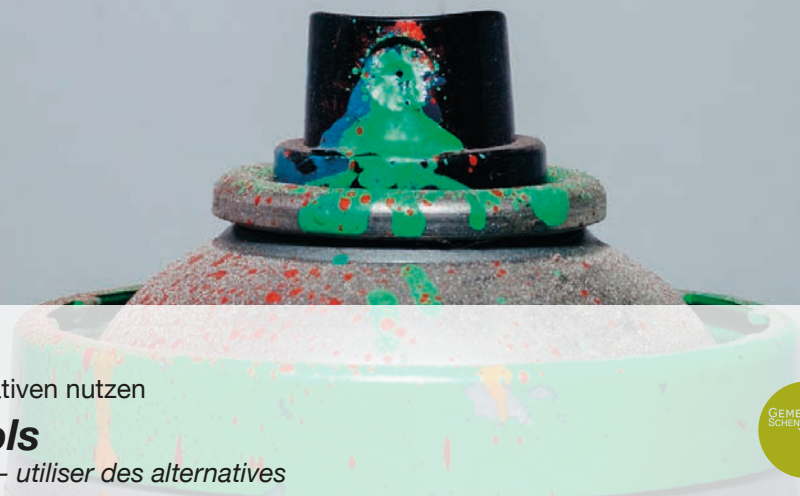
Damit die im Freien angebrachten Module bei einem Sturm nicht abgerissen werden und keine Verletzungsgefahr besteht, müssen sie ausreichend befestigt oder verschraubt sein.

Ist ein Balkonkraftwerk rentabel?

Ein Balkonkraftwerk hilft, die eigenen Stromkosten zu senken und ist umso rentabler, je besser es gelingt, den damit erzeugten Strom selbst zu verbrauchen. Prüfen Sie daher (z. B. im Kundenportal Ihres Stromanbieters), ob Ihre Grundlast an Strom ausreicht, um den erzeugten Strom selbst zu verbrauchen.

Kann ich auch Fördermittel für ein Balkonkraftwerk in Anspruch nehmen?

Um die Klimabonus-Förderung für die Errichtung eines Balkonkraftwerks in Anspruch nehmen zu können, muss ein Fachmann die Installation übernehmen. Die Beihilfe kann bis zu 62,5 % der Kosten (ohne MwSt.) mit einem Höchstbetrag von 1.562,5 €/kW_p betragen, wenn das Angebot zwischen dem 1. Januar 2023 und dem 31. Dezember 2023 unterzeichnet wurde. Das Antragsformular muss unbedingt von dem Fachmann unterschrieben werden, der sich um die Installation der Anlage gekümmert hat!



Spraydosen

Sicher entsorgen - Alternativen nutzen

Bombes aérosols

Éliminer en toute sécurité - utiliser des alternatives



Viele Produkte des täglichen Lebens sind als Spray erhältlich. Neben Vorteilen besitzen Spraydosen aber auch Nachteile. Sie stellen, unabhängig von den Inhaltsstoffen, aufgrund ihrer Füllung mit Treibgas eine Gefahr dar. Diese stehen unter Druck und können bei höheren Temperaturen oder unsachgemäßem Gebrauch explodieren.

De nombreux produits de la vie quotidienne sont disponibles en spray. A côté des avantages, des bombes aérosols ont aussi des inconvénients. Quels que soient leurs ingrédients, elles sont dangereuses en raison de leur remplissage en propulseur: elles sont sous pression et peuvent exploser à des températures plus élevées ou en cas d'utilisation inappropriée.



- Haarspray - laque pour cheveux
- Farben - couleurs
- Bauschaum - mousse de construction
- Sahne - crème
- Medizinische Sprays - sprays médicaux

Vermeidung

Prévention

- ➔ Für die meisten Produkte gibt es Alternativen: Deoroller, Rasierseife, selbst geschlagene Sahne etc.
- ➔ Sollten Sie nicht auf die Vorteile des Sprayens verzichten wollen, so nutzen Sie z.B. einfache Pumpzerstäuber.
- ➔ Lassen Sie bei höheren Temperaturen Spraydosen auf keinen Fall im Auto oder an sonstigen Orten liegen, die sich aufheizen bzw. der direkten Sonneneinstrahlung.
- ➔ Pour la plupart des produits, il existe des alternatives: déodorant à bille, savon à barbe, crème battue à la main etc.
- ➔ Si vous ne souhaitez pas renoncer aux avantages de la pulvérisation, utilisez par exemple un pulvérisateur à pompe simple.
- ➔ En aucun cas, les aérosols ne doivent être laissés dans la voiture ou dans d'autres endroits chauffés ou exposés au soleil.

Information

Informations

Korrekt entsorgen

In der rezenten Restabfallanalyse fanden sich noch hochgerechnet 136,9 to an Spraydosen. Dies ist aber nicht der richtige Ort: Geben Sie leere Spraydosen und Dosen mit Restinhalten an den Sammelstellen der **SuperDrecksKëscht®** und in den Ressourcencentren ab.

Élimination correcte

*Dans l'analyse récente des déchets résiduels, une extrapolation de 136,9 tonnes de bombes aérosols a été déterminée. Mais ce n'est pas le bon endroit : Les bombes aérosols vides et les vaporisateurs contenant des résidus peuvent être déposés aux points de collecte de la **SuperDrecksKëscht®** et dans les centres de ressources.*

Verwertung

Valorisation

Spraydosen werden bei spezialisierten Recyclern unter maximaler Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen behandelt. Metalle und andere Wertprodukte werden abgetrennt. Bei Bauschaumdosen werden auch die Treibgase aufgefangen und wiederverwertet. Aus dem verbleibenden PU-Lösemittelgemisch kann PU-Recyclat zurückgewonnen werden, das bei der Produktion von PU-Schaum oder als Zusatzstoff in Klebern eingesetzt wird. Die flüssigen und gasförmigen Reststoffe der Spraydosen werden umweltgerecht und klimaneutral behandelt.

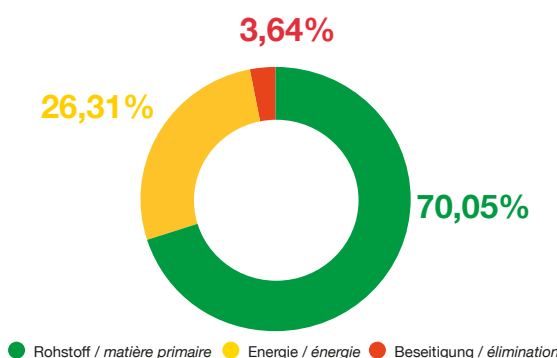
Les bombes aérosols sont traitées par des recycleurs spécialisés avec une récupération maximale des matières premières secondaires. Les métaux et autres produits de valeur sont séparés. Les bombes de mousse de construction sont également collectés et recyclés. À partir du mélange de solvants PU restant, on peut récupérer le recyclat de PU, utilisé dans la production de mousse de PU ou comme additif dans les adhésifs. Les résidus liquides et gazeux des bombes aérosols sont traités de manière respectueuse de l'environnement et climatiquement neutre.

Ressourcenpotential Spraydosen

Potentiel de ressources Bombes aérosols



DEM-SDK/LU-199725-04.2019-001



Wichtigste Outputströme Les flux plus importants



Fotoen aus der Gemeng



▲ Besuch vum Kannergemengerot

▼ Vernissage Sculpting Schengen Award 2022





▲ AG vu B.I.R.K.

▼ AG vun *de Vräin* an der Wëntrenger Stuff

▼ AG vun *De Späicher* zu Boermereng



▼ Iwwerreechung vum Label **EureWelcome** zu Riemesch un ënner Anerem *Erliefnis Baggerweier a.s.b.l.*





▲Infoversammlung *Je peux voter* zu Boermereng am Centre Maus Ketti, organisiert von der Integrationskommission mit Kaffi, Tèi a Schokelasrollen offeriert vom Fairtrade Grupp Schengen

GROUSS BOTZ 2023





RELAIS POUR LA VIE 2023





▲ Wäischmaache bei den Domaines Vinsmoselle an de Caves du Sud zu Riemesch



Presentatioun vun der App Entdeckertouren zu Schengen am Europamusée ▲

Uwerrrechnung vum Drépsi Award (Auszeechnung Gold) vum Ëmweltministère fir de SESE an d'Gemenge Schengen a Mondorf ►



Uwerrrechnung vun der Auszeechnung vun der neier Klimapakt-Zertifikatioun am Kader vum Klimapakt-Dag 2023 ►





▲ Season Opening von der Marie-Astrid

Repair Café ▼



Mam Fierschter an der Natur - Wanderung zu Elweng am Kuebendällchen ▼

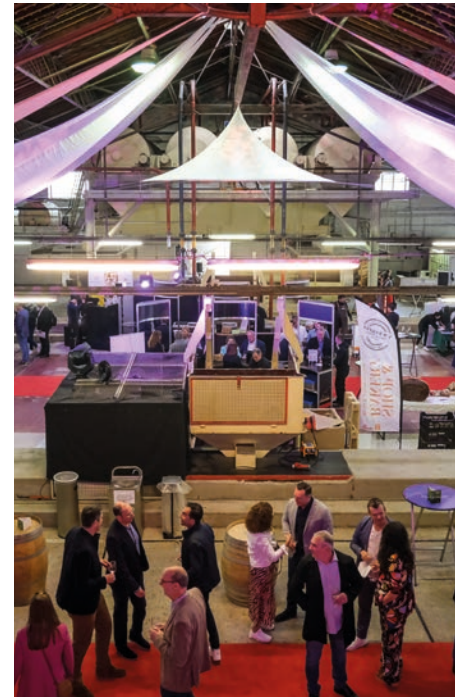


TENDANCES JARDINS





PROUFDAG



FRÛSCHMOART SEASON OPENING



SENIOREFFEIER



Meekranz vum de Vräin zu Elweng ▶



Rand'Orscholz: Zwäschentapp Schengen ▶



Fairtrade Kaffi a Croissanten vum Fairtrade Grupp Schengen fir d'Gemengepersonal ▶



Inauguratioun vun de Friddensklacken vun der Gemeng Mamer ▼





NUIT 2023 DU SPORT





▲ Blumentreff zu Boermereng



COUPES SCOLAIRES



▲ Bech-Maacher

Riemeschen ▼



Elweng ▼



MARCHÉ NOCTURNE & HAFEFEST





Europas Künstlerweg: Leschte Stopp Schengen - Kochhaus ▲



Thema Europa zu Riemeschén an der Schoul ▲

▼ Generalversammlung Elterevereenegung Elweng



Grillfest Pompjeeën Wëntreng ▼



VIROWEND VUN NA



NATIONALFEIERDAG



Hochzeiten



Patrick Lahure & Ayse Gümüs
vu Welleschten
24.03.2023

Przemyslaw Makula & Puttaporn Waruka
vu Riemeschén
31.03.2023



Mathis Heisbourg & Luna Pamesa Maricel
vu Bech-Maacher
08.04.2023

Ken Kartheiser & Liza Obertin
vu Welleschten
22.04.2023



Phuong Nguyen Thi Minh & Marco Wampach
vu Wëntreg
29.04.2023



Matthieu Plontz & Marina Kerber
vun Elweng
06.05.2023





Johny Geraets & Claudia Schumacher
vu Welleschten
23.05.2023



Martin Musman & Irina Vladimirovna Koroleva
vu Wëntreng
04.06.2023



Mandy Weiland & Steve Lambinet
vu Schengen
30.06.2023

Francesco Temperato & Francesca Coladonato
vu Bech- Maacher
01.07.2023



Thomas Jenner & Marie-France Schengen
vu Riemesch
07.07.2023

Romain Blum & Sonja Mailliet
vun Elweng
15.07.2023





Liette Even & Patrick Berchem
vu Wëntreng
20.07.2023



Cédrine Marcinkowski & Romain Backes
vu Boermereng
27.07.2023



Sandra Kraus & Andrew Schmit
vu Schengen
28.07.2023



Lena Seil & Patrick Bertinat
vu Riemeschen
29.07.2023

Jubiläum

Vitor Correia Povia & Maria Dos Santos Povia
vun Elweng
Diamanten Hochzäit



Charles Zagala & Marie Genti
vu Boermereng
Diamanten Hochzäit



90 Joer

Madame
Christine Rausch
vu Schwéidsbeng



95 Joer

Monsieur
Ernest Legill
vu Schengen



95 Joer

Madame
Carminda Mendes-
Fernandes De Sousa
vu Schengen

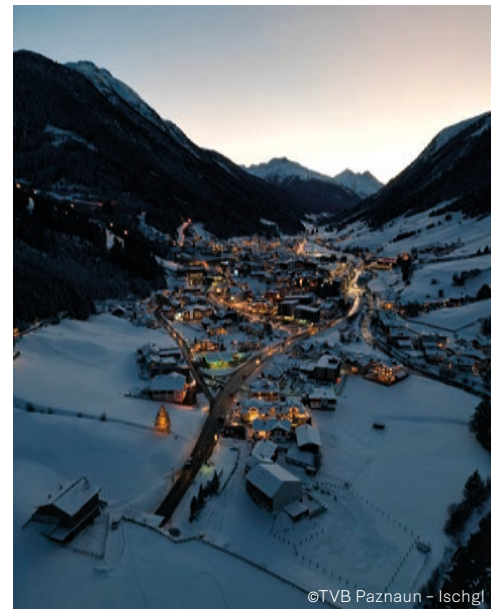


100 Joer



Madame Georgette Bastian-Dussart
vun Elweng

ISCHGLER SÄIT



Liebe Schengenerinnen und Schengener,

am 1. Mai beendeten wir die Wintersaison in Ischgl. Bei dieser Gelegenheit möchten wir kurz den vergangenen Winter Revue passieren lassen und eine erfolgreiche Bilanz ziehen.

Der Beginn der Wintersaison 22/23 stand aufgrund der Energiekrise und der massiven Inflation unter herausfordernden Vorzeichen. Doch diese Schwierigkeiten spiegelten sich letztendlich nicht im Buchungsverhalten wider. In Ischgl verzeichneten wir einen Anstieg der Übernachtungszahlen um ca. 29,1 Prozent im Vergleich zur Vorsaison 21/22. Der Abstand zum Vorkrisenniveau in der Saison 18/19 beträgt nur noch etwa 5,7 Prozent. Auch von einem ‚Jänner-Loch‘ war mit über 290.000 Übernachtungen in Ischgl nichts zu spüren – hier lagen wir tirolweit auf Platz zwei. Damit kommt diese Wintersaison nahe an das Vorkrisenniveau heran und folglich verzeichnete auch das grenzüberschreitende Skigebiet Ischgl/Samnaun starke Skitage mit durchschnittlich 12.000 Gästen pro Tag und insgesamt über 500.000 verkauften Skipässen.

Analyse der Marktverschiebung im Winter 22/23 im Vergleich zum Winter 18/19

Die Marktanalyse aus dem Winter 22/23 im Vergleich zum Winter 18/19 zeigt eine leichte Verschiebung der Märkte in Ischgl. Deutschland (45,54 %) und die Niederlande (12,50 %) bleiben weiterhin die führenden Märkte, wobei ihr Marktanteil leicht zurückgegangen ist. Belgien (7 %) hat sich auf den dritten Platz vorgeschoben, gefolgt von der Schweiz (6,01 %) auf dem vierten Platz. Dänemark (4,04%) hat Österreich als einen der Top 5 Hauptmärkte abgelöst. Diese Ergebnisse bieten aufschlussreiche Einblicke für den Tourismus in der Region und geben uns wichtige Erkenntnisse für das Marketing zur Wintersaison 23/24.

Rückblickend sind wir angesichts der Startvoraussetzungen im November mit diesem Gesamtergebnis zufrieden und freuen uns, dass etablierte Event-Reihen wie „Spring Blanc“ – ein buntes Event-Programm aus Kulinarik und Musik gepaart mit ganz besonderen Skimomenten – wieder gut angenommen wurden.

Beim Sundowner im April freuten wir uns über rund 1.500 Sonnenanbeter am Pardatschgrat.



Mit Rückenwind die Paznauner Bergwelt erkunden.



Ausblick und Neuheiten im Sommer 2023

Diesen Schwung haben wir für die bevorstehende Sommersaison mitgenommen. Hier laufen die letzten Vorbereitungen bereits auf Hochtouren. Von Sport und Bewegung bis zu Genuss und Kulinarik, bleibt auch im Sommer kein Wunsch offen. Event-Highlights, die in den vergangenen Jahren viel Zuspruch und hohe Teilnehmerzahlen verzeichneten, werden auch in diesem Sommer fortgesetzt und weiterentwickelt. So etwa der Kulinarische Jakobsweg, der Ischgl Ironbike, die E-Bike WM für Jedermann und der Silvrettarun 3000.

Der Start in den Sommer 2023 bietet aber auch spannende Neuheiten in Sachen Freizeitmöglichkeiten bei uns im Paznaun. So wartet beim E-Bike & Climb nach einer E-Biketour ein anspruchsvoller Klettergarten mit Hütteneinkehr. Im Silvapark Galtür wurden rund 300 neue Boulder Routen erschlossen und mit Online-Fototopos versehen. Neun neue Cross Trails laden unsere Gäste zum schnellen Gehen mit Stöcken ins Hochgebirge. Vier originale Schatzkarten bringen Spiel, Spaß und Spannung auf unseren Bergtouren für Familien. Der neue 3-D-Bogenparcours am idyllischen Pardatschersee nimmt tierische Talbewohner ins Visier. Und wer, wann und wo ist, verrät der digitale Reiseassistent PIA mit aktuellen Livedaten aus den Wandergebieten, Informationen zu buchbaren Veranstaltungen, offenen Restaurants, Museen und Freizeitangeboten.



Das neue Angebot Crosstrail powered by LEKI bietet sportliches Vergnügen für Wanderer, die es etwas schneller mögen.

„Golden Summits“ mit abwechslungsreichen Herbstlebnissen

Mit Blickrichtung Herbst erwartet unsere Gäste wieder ein abwechslungsreiches Programm mit verschiedenen Sportevents, regionalen Veranstaltungen und kulinarischen Höhepunkten im Rahmen der „Golden Summits“, die die Sommersaison bis in den goldenen Herbst verlängern. Erstmals wird in diesem Jahr auch die Betriebszeit der Seilbahnen Ischgl/Samnaun bis zum 15. Oktober verlängert. In diesem Zusammenhang bestärkt insbesondere auch das breitgefächerte Angebot der im Dezember 2022 eröffneten Silvretta Therme Ischgl die Bemühungen, unsere Region als Ganzjahresdestination weiter zu etablieren.

Wir freuen uns schon auf eine sportliche Sommersaison 2023 schicken sommerliche Grüße nach Schengen.

Alexander von der Thannen
Obmann Tourismusverband Paznaun - Ischgl



SCHENGER SÄIT



▲ Op Invitatioun vum Kooperatiounsministère ware Membere vum UNO World Food Programme fir eng Visite guidée zu Schengen

◀ De chineeseschen Ambassadeur vu Lëtzebuerg S.E. Hua Ning war op Besuch zu Schengen.



◀ D'Familljeministesch aus dem Cameroun, S.E. Madame Marie-Thérèse Abena Ondoa war mat hirer Delegation op Visitt zu Schengen.



◀ No dem NATO-Meeting zu Lëtzebuerg war déi ukrainesch Delegation op Schengen komm an huet sech iwwert d'Schengener Ofkommens informéiere gelooss.



◀ D'Kënschtlerin Nirgül Kantor, déi de Projet "Europas Künstlerweg" an d'Liewe geruff huet, ass um Enn vun hirer Rees zu Schengen ukomm, wou si am Kochhaus d'Gewënnbild zesumme mam Buergermeeschter presentéiert huet.

D'Sportler aus Haiti, déi bei de Special Olympics deelgeholl hunn, sinn zu Schengen empfaange ginn. ▶



Den traditionnellen Ausflug mat de Guiden vum Centre Européen huet eis dëst Joer op Maastricht gefeuert. ▶



Den Interreg-Projekt "Entdeckertouren Dreiländereck", eng GPS-gefuert Wanderung mat villen Erklärungen zu kulutellen Highlights an der Regioun, ass feierlech zu Schengen ofgeschloss ginn. ▶



A votre service

Collège des bourgmestre et échevins

Consultation sur rdv 23 66 40 28-20
GLODEN Michel, bourgmestre 661 260 672
MULLER Jean-Paul, WEBER Tom, échevins

Secrétariat

LEGILL Guy, secrétaire communal 23 66 40 28-20
MATAGNE Fabienne 23 66 40 28-23

Service de la Population / État civil / Indigénat

Lu-Ve 8h-12h / Lu-Ve 13h30h-16h
HOPP Nadine 23 66 40 28-38
LAUTH Simone 23 66 40 28-43
MURATOVIC Irma 23 66 40 28-24

Recette communale - Service Finances

WILTZIUS Frank, receveur communal 23 66 40 28-41
SCHMIDT Pascale, comptabilité fournisseurs, Budget 23 66 40 28-72
LYHS Gabrielle, facturation clients, décl. chiens 23 66 40 28-32
WILTZIUS Viviane, enseignement 23 66 40 28-31
GASSER Céline 23 66 40 28-21

Service Personnel

HOLZMANN Christian 23 66 40 28-73

Service communication et Relations publiques

HASTERTE Claude 23 66 40 28-74
WEIRIG Shari 23 66 40 28-79

Service Festivités

DOLINSKI Gaby, réservations salles 23 66 40 28-33

Délégué à la Sécurité

GLODEN Pit 23 66 40 28-30

Service de navette "Schengi"

23 66 40 28-88

Garde forestier

CONRADY Charlie - charlie.conrad@anf.etat.lu 621 202 112

Port de Schwebsingen

WINTERSDORFF Pascal, capitainerie 23 66 44 60

Service technique

Lu-Me et Ve 8h30-12h (sans rdv / permanence téléphonique)

Je fermé / Lu-Me et Ve après-midi : uniquement sur rdv

BISENIUS Marcel, ingénieur-technicien 23 66 40 28-69
BORRI Alex, ingénieur-technicien 23 66 40 28-77
CLARO Magalie 23 66 40 28-78
COLLIGNON Christophe, architecte 23 66 40 28-27
HEIN Andreas, ingénieur-technicien 23 66 40 28-76
MAMER Luc, service régie 23 66 40 28-28
WEILER Olivier 23 66 40 28-99
WILHELMY Marc, service régie 23 66 40 28-25
WILTZIUS Astrid 23 66 40 28-22

Atelier communal

23 66 99 08

Courriels de tous les correspondants de l'administration communale de Schengen : prénom.nom@schengen.lu

Numéros utiles

École Bech-Kleinmacher - Cycle 1 26 66 06 28
École Bech-Kleinmacher - Cycle 2-4 23 69 80 03
École Elvange 23 66 45 37
École Remerschen - Cycle 1 26 66 60 40
École Remerschen - Cycle 2-4 26 66 60 20
Crèche Krunnemécken Wintrange 26 66 56 94
Maison Relais Administration 28 13 29 90
Maison Relais Direction 28 13 29 91
Maison Relais Schengen/Remerschen 28 13 29 20
Maison Relais Bech-Kleinmacher 28 13 29 30
Maison Relais Elvange 28 13 29 40
Bicherthéik Schwebsingen 23 60 92 49
Office social commun de Remich 26 66 00 37-1
Centre de recyclage "Am Haff" Bech-Kleinmacher 26 66 21
Bureau touristique régional Schengen asbl 26 66 58 10
Police Grand-Ducale Remich 24 47 72 00

Noutfallnummern 24/7

Stroum/Électricité : 8002-9900

Gas/Gaz : 8007-3001

Drénkwaasser/Eau potable : 621 308 935

SAVE THE DATE



Héicht vum Hinnchen ass zirka 17cm



HUNNEFEIER 2023



Ären traditionelle Schenger Hinnchen ass do, deen dëst Joer vun der Kënschtlerin Nicole Fischer-Grotz vun Grevenmacher entworfen ass!

Den Schenger Hinnchen kritt Dir zum Präis vun 25€.

De limitéierten Hinnche kënt Dir ganz einfach per Email (info@si-schengen.lu) virbestellen. Gidd w.e.g. folgend Donnéeën un:

- Virnumm / Numm / Adress

No Ärer Bestellung kritt Dir een mail mat der Kontonummer wou Dir iwerweisen kennt.

Ofzehuelen a s s d e n Hinnchen den 15 Oktober ob der Hunnefeier tëscht 10 an 18 Auer beim Stand vun der Kënschtlerin (am ufang vun der Rue Robert Goebbels ob der lénker säit) an ab dem 18 Oktober och ob der Schenger Gemeng am Accueil.

Merci fir Är Ënnerstëtzung!
Syndicat d'Initiative Schengen



HUNNEFEIER SCHENGEN

15 Oktober 2023



Informationsveranstaltung für alle Interessierten
Réunion d'information pour tous les intéressés
Information meeting for all interested parties

VORSORGEKONZEPT: Hochwasser und Starkregen

CONCEPT DE PROTECTION :
Inondations et crues subites

PRECAUTIONARY CONCEPT:
Floods and severe rainfall

24.10.2023
à partir de 19:00

Centre nature et forêt
Biodiversum Camille Gira
5, Bréicherwee
L-5441 Remerschen

Une initiative de la Commune de Schengen en coopération
avec l'Administration de la gestion de l'eau (AGE)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Administration de la gestion de l'eau

